

Latweeschu Awises.

59. gada-gahjums.

Nr. 31.

Treschdeenā, 30. Julijā (11. Augustā).

1880.

Redaktora adrese: Pastor J. Weide, zu Neuhausen pr. Hagenpöth, Sturland. — Ekspedizija Beshorn l. grahmatu-bohdē Jelgawā.

Rahditajs: No eefschemehm. No ahrsemehm. Wisjaunatahs siinas. Kuga fadrup-
schana us Baama smilshu-benka. Par Egipsti. Miho Ohfshkera papia! Sirds,
neslumsti. Drupas un drufstas. Mihsklas atmina 2c. Atbildes. Mitejums. Su-
dinafshanas.

No eefschemehm.

Behterburga. Jaun-eezeltais finans-ministerra palihgs, geheim-
rahts Bunge, eefams wehl bij eezelts tagadejā amatā, jau bij istras-
dajis preefshlikumu daschās finans-buhfshanas. Ta p. p. winsch zeh-
lis preefshā, lai tagadejo walfst-banku pahrwehrtu par alziju-banku
ar fewischlahm teefibahm. Gribedams muhsu naudas-kursu pazelt
augstaku, winsch dohmā, ka waijadsetu isrihkoht aishemumu metalā,
tā ka tad buhtu eefshjams atwillt atpakat pagaidahm islaisto papihra-
nandu par 380 milj. rublu. Tā tad Bunges lunga eezelshana par
ministerra palihgu rahda us to, ka Augustā Waldiba nodohmajusi finan-
tschu buhshanas eewest daschadus it swarigus pahrgrohsijumus. —
Pee Behterburgas birshas stipri fahkoht peedahwaht Holandes,
Norwegijas un ihpashchi Skohtijas silkes, kuras pehdejahs pawisam
bij nosudushas no scheijenes tirgus. — **Is Behterburgas aprinka**
dabujusi „Now. Brem.“ sinah, ka tur fewischka flimiba parahdijusees
pee lohpeem. Gesehuma zetotees pampumi pee kalla, pehz tam sa-
pampstoh wifas meefas, un nahwe tad klah. — Ar scho fehrqu ari
krituschi jau daschi sirgi. — Behterburgā pastahw fabrikis, kura
fagatawo metala patronas. Kai gan winā leeliski strahdā, tomehr
nepeeteel kara-spekla waijadshbahm, kuras deenu no deenas aug. Ta-
deht waldbiba nospreedusi atlaut ohtru priwatu patrona fabriki. Fa-
brikantam ja-apnemahs pirmā gadā artilerijas nodalai gahdaht 210
milj. patronu, un wehlah katru gadu pa 30 miljoneem. Fabriki
eerihkshoht Tulā. — „Glahbshanas beedriba us uhdena“ isde-
wusi famu astoto gada-pahrskatu. No ta redsam, ka beedribai bi-
jushas 43 aprinka- un 22 weetigahs waldes, 68 wafaras- un 48
seemas glahbjamahs stanrijas, un 584 glahbeji. 1879. gada laika
pafneedsa palihdsibu 611 perfonahm un isglahba 45 lugus no grimshana-
nas. Par parahdito pasch-aishleegshanohs, pee glahbshanas un zi-
teem nopelneem, beedriba pagohdinajusi 124 perfonas ar gohda-shi-
mehm: 3 dabujuschi Annas-ordeni, 5 selta medalus „par flihtonu
isglahbshanu“, 61 fubraba medalus — ar tahdu pat usrakstu, 2
selta medalus „par uszihtibu“, 11 sudraba medalus — ar tahdu pat
usrakstu, 11 prasta sudraba medalus, un 31 atshshanas-rakstus. Bee-
driba 1879. g. eenehma 64 tuhst. 724 rubl. 31 kap., un isdewa
37 tuhst. 928 rubl. 5 kap.; tā tad atlika 26 tuhst. 800 rubl. 26
kap. — **Leelakais winneests** pehz ahrsemju awisem bij kritis kah-
dam Berlines bankeera mahzeklim; bet tagad sino, ka tas nemas ne-
esohht teefa; jo 200 tuhst. rublu winnejusi bilete, kas peederejusi no-
mirushā Wjasmas tirgotaja Xeronowa familijai. Dsirb, ka ta-
deht jau farakstijuschees ar walfst-banku, kura atbildejusi, ka ta bilete
winnejusi gan. — **Generalis Skobelews sino** no Bamijas, ka 1.
Julijā tas isdarijis rekognoszeereschenu us Geol-Depes pusi. 5. Ju-
lijā eenehmis Egiani un Batir-Kalu — generalis Skobelews rekog-
noszeereja wehl tahkal lihds Dengilas un Geol-Depes auleem. Leeli
bari eenaidneeku kawalerijas fastapushchees ar Kreemu kara-pulkeem, kuri
kaujotees tuwojahs apzeetinato aulu ahrejeem muhreem, un — wifu
apgabalu us sawahm kahrtihm usshimejusch, 10. Julijā atkal atgree-
sahs atpakat us Bamiju, Tekinzu usbruzeenu wehl atgainajusch.
Kreemu pametumi pa wifahm 9 deenahm bij: nonahweti 3 saldati
un eewainoti 8; nonahweti 8 sirgi un eewainoti 13. Zesā Kreemu
kara-pulki padarija eenaidneekam leelu shahdi, isphostidami teem dru-
was un krahjumus. Tee 10 tuhst. Tekinzu, kas stahw eefsch Geol-

Depes, un ar kureem ir saweenojusches 700 wihru is Merwas, jau
fahl zeest prowjanta truhkumu. Kreemu kara-pulki usturahs pee lohti
brangas weseelibas.

Par lohpu-fehrgahm lasam wehl tahdas siinas: Ischernigo-
was gubernā, Kosolezes aprinki, leefas-fehrga padarijusi leelu
pohstu; weenā paschā fahdschā p. p. lihds 1. Julijam krituschi 200
gohws-lohpu. — Ari Wologdas gubernā leefas-fehrga iszeh-
lusees daschōs aprinkōs, pat paschā gubernas-pilsehtā. Zil ne-usma-
nigi tur apeetahs ar fehrqu, par to stahsta kahds „Now. Wremjas“
sinotajs: Kahdā sehtā ne fen krita gohws ar leefas-fehrqu. Lohpu
uslika us rateem, isweda no pilsehtas lauka un aprala. Relaimigais
ratu ihpashchees wehl nebij beidshis gohwi aprakt, kad pee ratōs aish-
juhgtā sirga jau bij manamas leefas-fehrgas shimes. Wakarā beidshis
ari sirgs. — Daschi zilweki ari faslimusch ar scho fehrqu. Tā p. p.
flimnijā 3 zilweki jau mirusch ar leefas-fehrqu. Kahdam semneekam
zaur to peelipa fehrga, ka muscha to bij kohdusi. No semshibas-
un pilsehtas pufes teel wifsh darihts, lai fehrga rimtohs. — Kijewā
pehdejā laika lohpi faslimusch un krituschi ar zaur-eiju, kas laikam
zehlusees no leela karstuma un sliktahm ganibahm; tadeht pilsehtas-
walde us kahdu laiku aishleegusi lohpus dshht ganibās. — Wes tam
wehl ari kahdās zitās Kreemijas gubernas leefas-fehrga prashjusees un
prashs famus upurus.

No Jelgawas. Kā is kahda eefshtijuma „Mit. Zeitungai“
redsam, tad scheijenes jaunā Latweeschu beedriba ir nodohmajusi di-
binahht few teateri, preefsh kura jau esohht sadabuti akteeri un aktrises;
teatera wadishana ustizeta D. Breschinsky lgam, kas Leipzigas kon-
serwatorijā beidshis mahzibu, un ahrsemēs jau waital reifas ar selmi
israhdijees kā operu-dseedatajs, un ari teatera leetā esohht pratejs.
Jau 26. un 30. Augustā pilsehtas teatera-namā publika wareschoht
eepashhteas ar scho spehku israhdijumeem. — Wes tam Jelgawas Latw.
beedribai ari esohht fams dseedataju-kohris, sem skohlotaja Zenschewitza
lga wadishanas. — **Sen gaidita un nepeezeeschami waijadshiga**
grahmata ir nupat tapusi gatawa: Wahzu-Latweeschu wahrd-
niza (Leksilons) no G. Brasche, fenakā Nihzes mahzitaja. — Schi
wahrdniza ir kā II. data no Ulmana Latweeschu-Wahzu wahrdnizas.
(Kettisches Wörterbuch von Bischof Dr. Carl Christian Ulmann).

Kalnauisshas (Hofzumberge) dseedataju-kohris isgahja 6.
Julijā salumos, Tehwetes lihzi, pee Sweedru-kalna. Pulksten
puszet ischetros p. p. dewahs dseedataji lihds ar fapulzejuscheem sa-
lumu-preeka dalibneekem us swehtku weetu. Dseedatajeem ir fams
karogs, us kura — ja nemaldohs — ir lasams: „Kalnauischa“.
Waj nebuhtu derigaks wirsrakstis us karoga usleekams? — Galā no-
nahkusch wiwpirms kahdu tautas-dseesmu nodseedaja. Tad kohra
wadonis — ihseem wahredeem atklahja preekus. „Preefsh pusdeenas
tur winā kalninā tam Debes-tehwam dewahm gohdu; dohsim nu ta-
gad. schini weetinā muhsu Augustam Semes-tehwam gohdu, dseedada-
dami: „Deews, fargi Keifaru!“ Pehz tam mainijahs dangoschana
ar dseedashanu. Deena no rihta bij lohti jaula, bet pehz pusdeenas
dabas-mahmulinai bij patizees skaidro, silo debess-welwi ar mahkonu
apsegu aissegt un brishsham famus istwihkuschohs semes-eemihntneekus
ar leetus-lahfem apslazinahht. Tas gan mums ihsti nepatika, it ih-
pashchi muhsu „sklaistazitehm-seltenitehm“. Katris mekleja patwersmi,
kur waredams. Ziti mallas-schuhni, ziti busetes teksti, un ziti
apafsch wezo preefshu kaplajeeem sareem. No wifahm dseemahm, kas
tika dseedatas, ihpashchi patika: „Zil flaisht jel Tu.“ Nowakarā fah-
lahs ugunoschana pee Sweedru-kalna, kas lohti labi isfkatiyahs. Ko
leetus deht pawakarā nolaweja, to zereja tagad eeguht, jo wehlu sa-

lumos palidami. Pultsten 110s teizahm jautajai weetinai firnigu „ar Deewu“. Laudis bij laba skaita eeradufchees. Pat is attahleem apgabaleem: is Jelgawas, Leel-Behrses, Bramberges, Dsint-Wirzawas u. t. t. bij schurp dewufchees, to deenu schi Kursemes Schweizija jautri pawadiht. Kur firma senatne us schi pascha kalna dohbja kara-taure atskaneja, tur tagad jautas musikas skanas muhs eepreezinaja. Kur toreis wezee Semgaleeschi sapulzejahs sawam „Lihgo“ deewelkam kalpoht, sawu weenbalsigo „lihgo“ dseedadami, tur tagad jaunee Semgaleeschi jautas un patihkamas ischetrbalsigas tautas- un zitas dseemas noslandinaja. Semgaleetis.

Par scho paschu deenu zeen. S. Bahrupa lgs mums ir peefuhtijis tamlihdfigu sinojumu, kura pateizahs Forstmana lgam par wifahm puhlehm, un wifseem, kas dalibu nehmuſchi pee schihs deenas preeku pawairoſchanas. Beidsoht eefihme, ka atlikums no eenahkumeem kalpohs labdarigeem mehrkeem. Red.

No G...s. Ka treschais bauflis ar ifkatru gadu tohp masaf eewehrohts, Latweeschu laikrakstu lasitaji gan jau buhs manijufchi, jo beeschi ween ir dsirdamas nopeetnas balsis, kas schai nebuhschanai pretojahs. Melahrtiba ir arween norahjama, lai ari jau buhtu kahdu reisi norahja. Ta tad ari mehſ schini leeta newaram zeest klufu. Kad swehtdeenās rihtos paklaufamees, tad wifur dsirdam isklaptis stihkejam un plahwejus blaustamees. Tahda wihse pee mums tohp trauzehts „saldais swehtdeenās meers“, un zaur tihſcheem darbeem ta Kunga deena apgahnita. Newar leegtees, ka G...s muischas-waldiba pee tam ir pa dalaj wainiga, jo isdohd sawas tahlahs plawas par naidu plaut fainneekem, un ihpaschi kalpeem, kureem plawas ir turu flah. Plahweji, kam darba-deenas deewegan ko dariht, tura swehtdeenās talkas, un ispilda ta, ko apnehmuſchees. Stipri jawehlahs, ka jele buhtum tik dauds eefſchigi, t. i. kristiga gara isglihtoti, ka nepahrdohdam sawu swehto, swehtibas pilno swehtdeenās dufu par kahdu stohpu brandwihna. Meschineku Zehlab.

No Bauflas. Bauflas Bilsmuischa tagad peeder Meschotnes leellungam, firſtam Liewenam. Lihds ar Bilsmuischu nahja ari Bauflas weza pils dsimts-kunga rohkās. Daschi no wezahs pils muhreem, kas wehl preeſch 10 gadeem turejahs, bija tagad pawifam fagruwufchi, daschi taifjahs fagruht; tadeht ſchogad wezahs pils ihpaschneeks lika fagruwufchohs muhra gabalus, kur wehl wareja islahpiht, ihpaschi gar fundamenti isplihſufchohs gabalus, kreetni islahpiht, lai turpmat wezo muhru atleekas ne-aifseetu pohſta. Pawifam fadrupejuſcho keegelu- un almenu gubas tika noraktas un notihritas. Gruweſchus norohloht, ſtarp ziteem jauki iszirſteem ſimſu almenneem atrada ari kahdu eegarenu monumentu, kura ir eerakti tee wahrdi: „Soli Deo gloria!“ (Deewam ween lai ir gohds!) Schis monuments buhs bijis laikam Bauflas wezahs pils basniza. Tagad pilſehta to uszehla tai pilskalna dasa, kas winai peeder. Pilſehta preeſch pilskalna ſchogad ari dauds darijuſi, gangus un zelinus taifidama. Wiſs tas semes-gabals no pilſehtas lihds pilskalnam peeder pilſehtai, kura to masakos gabalinos pahrdohs preeſch namu buhwefchana. Ka manams, tad Bauflas pilſehta ſteepſees atkal us to puſi, kur ta wezohs laikos bijuſi. Schini dasa buhs pirmis kohſchums — jaunā, ſmuſteem tohruſcheem puſch-kota Kreewu basniza. — Wiſs buhtu labi, tik weena leeta noschelojama, ta ir: ka Schihdi, jo deenas wairak wairodamees, dohd pilſehtai Schihdiſku un ne kristigu iſſlatu. Ap pilſehtas widuzi — tirgus-plazi — wehl tik weens-weenigs nams kristita zilwela rohkās; wiſi ziti peeder Schihdeem. — Schihdu swehtki ir ihſteni swehtki, jo tanis walda klufums un meers; nepeht un nepahrdohd. Turpretim muhſu swehtdeenās eet gandrigh tapat, ka darba-deenas; tanis tohp pirktis un pahrdohs. Wiſs nahk no leela Schihdu daudsuma. Ta par peemehru pirmā wafar-swehtku deenā Schihdi ar muſiku bija isgahjuſchi Bauflas flabodes kapſehta, sawas wezahs grahmataſ wairakſohliſchanā pahrdohd, un nopirktahs grahmataſ tad turpat aprakt. Schihdi bij ſapulzejuſchees tuhſtoſcheem; ir ziti kristigi bija turp nogahjuſchi un, ka teiz, us pahrdohdamahm grahmatahm lihdsſohlijuſchi, un ari nopirkuſchi, bet Schihdi teem nopirktahs grahmataſ ne-efohd dewufchi; ta tad iszehlees stihds un trohſknis, kas beidſees ar kauſchanohs, pee lam daschi ſtipri eewainoti. Pilſehta ar ſaldateem bija kauſchus isklidinajuſi un kahdus 10 apzeetinajuſi. Schi Schihdu kapſehta atrohдахs Zohdes muischas rohbeſchās; kad nu Schihdi bes Zohdes muischas-waldes atwehſchanaſ bij ſapulzejuſchees, tad, ka dsird, Zohdes muischas-walde buhſchoht uhtrupneekus faukt pee atbildeschanas. Negribam kristitohs aifbildinaht, kas pee schi trohſchna peedalijufchees; tomehr — buhtu Schihdi isfludinajuſchi, ka kristiteem naw brihw winu grahmataſ pirkt, un nebuhtu tee muhſu swehtkos tahdu uhtrupi notu-

rejuſchi, tad tahds lehrums gan nebuhtu notizis. Tadeht buhtu wehlejams, ka peederigahs waldes muhſu swehtkos un swehtdeenās Schihdeem tahdus darbus aifleegtu dariht! Sinotajs.

No Bauflas puses. 17. Junija noslihta pee Mehmeles Ruhgum-trohga Mehmeles upē diwi behrni. Mahte bija aifgahjuſi zitur ſtrahdaht, un abi behrni gan buhs bijuſchi usgahjuſchi us plohta. Masakais — 3 gadus wezs puſchelis buhs no plohta bijis eekritis upē, 6 gadus weza mahſina buhs gribejuſi to glahbt, jo bij nogehrbuſees un leuſi tam palak; pehdejahs drahnas atrada us plohta. — 25. Junija noslihta Zohdes Dubes-muischas dihti kalpa ſeewinai 1½ gada wezs behrnufch. — 28. Junija gahja Zeraufſtes Draweneekumahju 15 gadus wezs gans Mehmeles upē masgatees. Sehns bija newilſchus peegahjis dselmei pa turu, kahja flihdejuſi, un sehns, paschai mahtei redsoht, nogrimis beſdibina. Kamehr faſtrehjuſcheem laudihm isdewees nelaimigo iswilt, pagahjis ilgš laikš, un wifas puhles pee atdſihwinaſchanas bijuſchas weltigas. J. K.

Is Kauzemindes. Drihs jau buhs 2 gadi, ka muhſu kaiminos, Bornsmindes pagasta, tika ſanemti zeeti un teefahm nodohti — ſlep-kawa Teichmanis un wina beedri, kas ari muhſu pagastu nedrohſchu padarija. No ta laika mehſ efam drohſchi dsihwojuſchi, netrauzeti no ſagteem, blehſcheem u. z. nezilwekeem. Togad nu jauni nedarbi muhſu un aplahrtnes pagastos muhſu apgabalū istrauzejuſchi: Nakti us 9. Juliju muhſu pag. 2 fainneeki, Kaſchoks un Sermuls, tika ſadurti; pirmis dabuja duhreenu zifla un ohtrais wehderā. Slep-kawa, ka dohmajams, naw nekas zits bijis, ka ſirgu-ſaglis. Minetaja wakarā, pultsten 110s, Kaſchoku fainneeks, palaidams Sermulu fainneeku us mahjahm, eeradufjis pee sawas klehts kahdu zilweku ſtahwam. Abi nu gahjuſchi turp un praſijufchi, ko tas mellejoht. Blehdis neta ne-atbildedams eefahjis behgt us tuwejeem aifſchnu krummeem. Saimneeks dsinees tam palak. Pee aifſchnu-pudura nonahjis, blehdis draudejis ar ſcheem wahrdeem: „Nahzeet nu tik man flah“, un pasudis. Saimneeki, gribedami redſeht, kas tas ihſti tahds ir, mellejuſchi winu rohta, un to atradufchi ausās. Us winu jautajumu, ko tas ihſti griboht, tas aifbildinajees, ka efohd nahjis pee meitahm, bet kaunotees meitas wahrdu teikt; lai labak winu nemas ne-aifteekoht; riht wiſch buhſchoht atnahkt un paſtaſtiht, tadeht tas nahjis. Kaſchoku fainneeks to negribedams bes ihſtas atbildes pameſt, wehl reis to praſijis, us ko tad tas atteizis, ka efohd tamdeht nahjis, ka tas ar ſaweem kaimineem lahga nefateekoht. Kaſchoks panehmis no ohtra fainneeka wina ſpeeki un blehdim drahſis 2 reis par galwu, bet ſpeekiſ pahrluſſis un ſitejs ſahjis muht un pakritis. Blehdis tam uskritis wirſu un eeduhris zifla, un tai pascha azumirkli eeduhris wehderā Sermulim, kas blehdim usklupis wirſu, ta ka tuhdat wiſi 3 iſſchlihrufchees. Par laimi, ka abi duhreeni naw bijuſchi nahwigi. Kaſchoks jau ſtaiga, bet Sermuls, kam wehders pahrdurts, wehl us gulta. — Ihſi preeſch breeſmu brihſcha 2 ziti muhſu pag. fainneeki, us Jelgawu brauzoht, kahdu pus werſti no Kaſchoku-mahjahm pabraufufchi garam 2 brauzejeem, no kureem weens ar maifu galwu bijis apſedſis. Blehdis abas kaiminu mahjas tizis isbaidehts un nahjis teefcham us Kaſchokeem, kur turu pee mahjahm ſirgi us ganibahm bijuſchi. Ka dohmajams, tad kahdam no teem gribejis mugurā klupt. — Dani pascha nakti ari kaiminu pagasta, Bornsmindē, Juglas fainneekam wifas ſirgu-leetas efohd noſagtas; kahdas ohtraſ mahjas wifas ſirgu-leetas ſafeetas, bet atſahtas, un 14. Julija, deenas laika, Strauta fainneekam ſirgs no ahbolina noſagts. — Ari ohtra kaiminu pagasta, Pomuſchā, nakti us 13. Juliju, Strimpalu mahjas kahdi 7 zilweki uskritis kahdai lauka-buhdinai wirſu, kur eefſchā bijuſchi fainneeks un 2 puſchi. Saimneeks un weens puſis ismulufchi, bet ohtram puſim meefa pawifam no kauleem atdaufita un tas ſils-melns ſaknaibhts. 4 no raſbaineekem efohd paſiht, un tohs melle rohta. — Lai Deewe dohd, ka meera-trauzetajus drihs dabutu rohta un tee sawu nopelnito algu waretu ſanemt. J. F. W—g.

Is Dohbeles. Bij jauks wafars; ſaulite taifjahs noreeteht, un pati us duſu dohdamees atgahdinaja, ka ari mums duſas laizinfch preti ſmaida. Pehz deenas karſtumu un puhlehm ari es gribeju druſku paſtaigaht Deewa plafchā, jauka radiba. Man likahs, ka Behrses upē, lehni burbulodama, mani aizinadama aizinaja, lai ſtaigaju gar winas ſeedoſchahm pukitehm puſchoto kraſta malu. Un nekad nenoscheloſchu, ka ſchim klufajam aizinajumam paklaufiju. Jauka, jautra dsihwiba man is Behrses eelejahm un grawahm preti wehſmoja; aifmirſu daschas ruhpes, kas manu ſirdi ſpeeda, un ta nemanohd aifneedsu wezahs Dohbeles pils drupas. Schee isgruwufchee muhri man ſtahtija daschu teiku is firmeem ſenlaikem. Gegahjis pils plazi

eefschâ, wareju papreezatees, kâ tagadejâ pa-audse par to gahdâ, kâ fenlaidu atleekas nepasustu, bet wehl ilgi pastahwetu pa-audschu-pa-audsehm — kâ firmi wehsturigi leezineeki. Gangi ap wezo pili ir teizami uskohpti, un pukites ar faweem seedineem mums mihligi met, lai apfehshamees un dohmajam us pawaditeem gadu-simteneem. Bet schoreis to newareju dariht, jo peepeschi redseju sawâ preefschâ, it kâ wezo brunineeku kundses buhtu pehz gadu-simteneem is wezahn muhru drupahm isnahkufchas ahra, — kahdas no muhsu „Dohbeles flaihtulehm“, kuras bij nahkufchas no dabas-mahminas isrohtatôs jaukumôs, lai waretu, deenas darbus beigufchas, ee-elpoht flaidru, smarshigu gaisu. — Laizinu patehrsejuschî, schlihramees. — Darischanu deht dewohs us meestinu, zelâ dohmadams par wisu, ko biju redsejis un dsirdejis. — Meestina buhdams dabuju tikai kahdu retu zilweku redseht; — bet jo dauds zitu radijumu. Prohti tahdu, kas mehds leelôs kohst un zelineeku nejauti istrauzeht zaur sawu nepatihlamo lahদিনাশানু. Tâ tad iszehlahs leels karsch ar scheem raibajeem un melnajeem Dohbeles pluschleem. Gandrihs bij jadohmâ, kâ esmu Konstantinopelê, waj zita kahdâ Turku pilsehtâ, kur suni par natti bareem apkahrt wasajahs. Pateizohs kahdai laipnai jaunkundsei, kas man palihdseja karohht pret scheem tschetkahljigeem Dohbeles breefmo-neem. — Jawehlahs, kâ Dohbeles meestina polizeja luhkotu us tam, kâ suni newasatohs zaur eelahm, zelineekus traucedami. Malfaschanas jeb nodohschanas par funeem u. t. j. pr. ir israhdijschahs schini sinâ par it labeem lihdsfleem.

Seedons.

Abgunstes I. Krohga tuwumâ notika 2. Julijâ sch. g. schis atgadijeens. Minetahs muischas ihpafschneeks pahrdewa preefsch kahdahm nedekahm I. krohgu ar to turklaht peederigo aramo semi un daschahm puhra-weetahm mescha D. kgam par dsimtu. Daschadu eemeflu deht pirzejs un pahrdewejs nepalika weenis prahtis. Minetâ deenâ esohht pahrdewejs gribejis pirzeja strahdneekus fanemt kohpâ. Jaunais grunts-ihpafschneeks dabuja to eepreefsch sinahht un nekawejahs few tuhdat stipraku spehlu salasht. Kahdas stundas wehlah redseja ari laudis tuwojamees. Pehz ihfas farunas no abeju pufes, atnahzeji fahla strahdneekem wirsû dohtees, bet tapa wisas trihs reisas bes kahda panahkuma atpakat atdsiht. Labi, kâ naw nahkufchi pee eerohschu leetaschanas, jo tad gan bes afins-isleefchanas nebuhtu palizis. Redsehs, kas us preefschu buhs!

U—tis.

Kuldiga. Dhtredeenas wakarâ, 15. Julijâ, Kursemes gubernatora kgs, pawadihts no kanzelejas direktora von Nummela kga, tur atbrauzis; winsch ohtrâ deenâ rewideerejis wisas turenas teefas un waldees, pahrluhkojis tad sawwatigo uguns-dsehseju beedribu, kâ ari nupat pabeigto jauno sinagogu, jaunohs gatas-sfahrnus un lohplautawu, un 17. Julijâ aibrauzis pahrlu Pilteni un Wentspili us Leepaju.

Is Laideem. Laidi ir majorat-muischa; bet tomeht mahju-pahrdohschana ir fahkusees, jo 5 faimneekem ir darihts sinams, kad un kâ sawas mahjas war dabuht pirkt. Schee 5 faimneeki gan buhs tee stipratee pa wisu Laidu pagastu, un tâ tad war zereht, kâ wini, pirkshanas-kontraktus peenemdami, ziteem faimneekem buhs par labu preefschihmi. Laideneeki gan ir schê isdaudsinati par „bagateem“, bet to gan ne buht newar teikt. Daschi gan ir no radeem mantojuschî, bet tee ziti turigakee pee wisas labahs semes-lohpschanas nebuhs wairaf panahkufchi, kâ pahrtikshanu un pilnigu inwentariju. Bes tam buhtu japeemin: kad no „bagateem“ faimneekem Aisputes un Grohbinas aprinkôs runâ, tad nedrihtst ar to mehru mehroht, ar ko mehro „bagatohs“ faimneekus p. p. Dohbeles un zitôs aprinkôs. — Laidôs pat daschi semes-kalpi ir wairaf pahrtikuschî un turigaki, nekâ daschi faimneeki, kas sawu dshwibu — tâ jakohht — tikai well. Kad Laideneeki ir isflaweti kâ „bagati“, tas gan pa leelakai dakai nahht no tam, kâ wini ari truhkumâ nenolaischahs, bet duhschigi isturahs it kâ zaur to gribetu atgahdinahht, kâ ir wezâ grahfa dsimtee laudis. Wisi Laideneeki wehlahs, kâ weenumehr waretu schim apgabalam labâ sinâ atgahdinahht, kâ ir jaunâ grahfa dsimtee laudis.

No Leepajas. Jau labi ilgi pee mums tas wisu-jaukafais wasaras laiks, kas bahdes-weefus aizinahht aizina Leepaju apmekleht un Baltijas juhros witnôs atspirdsinatees. Bahdes-komissja zil ween spehdama ir puhlejusees bahdes-weefeem patihlamu uftureschanohs Leepajas juhromalê fagahdaht; ir wisu plazi stary Nikolaja bahdes-namu un jauno bahdes-weefu namu jauki ar kohkeem apstahdijsi. — bet bahdes-weefu naw til dauds, kâ zereja. Jo kur ween paslataes, it lohgos zedeles un sludinajumi: „Schê ir dshwollis isnohmajams.“ Behrn bij ap scho laiku dauds wairaf weefu, nekâ schogad. Pehz bahdes-weefu listehm no pehrnâ un schi gada redsam lihds 8. Julijam leelu

starpibu; pehrn bij 826 un schogad lihds tam pascham laikam tikai 592 bahdes-weefi atnahkufchi. Runâ, kâ bahdes-weefus no Leepajas atturoht dahrdsiha. Warbuht, ne-esmu nemas tam pretim; ja bahdes-weefeem naw dauds naudas, tad jau gan ir knapa istikshana, un wiswairaf tahdeem, kam leela familija. Bahdes-weefu weenreiftgahs nodohschanas bahdes-komissjai — naw wisai augstas, bet, kâ jau mineju, leelahm familijahm tahs deewegan gruhtas. Pehz no pilsehtas-waldes nospreestahs taltes ir bahdes-weefeem schahdas nodohschanas; lungam 6 rubl. 50 kap., kundsei 4 rubl. 50 kap., familijas galwai (wihrs jeb seewa) 5 rubl. 50 kap., par katru 15 gadus jeb wezaku familijas lohzeikli 3 rubli, par behrneem no 10 gadeem 2 r. Tahs nu buhtu nodohschanas, kuras katram bahdes-weefim jamakfâ, un par ko winsch 6 reisi nedekâ war musiku dsirdeht un par jaukeem gangeem pastaigatees. Par peldeschanohs juhri jeb masgashanohs fiktas wannâs ir ihpafchas malfaschanas. Tad nahht nohmas-nauda, kas bahdes-weefeem aplam dahrga: par diwi masahm istabinahm jamakfâ 40 lihds 50 rublu par mehnesi, kuras tikai tahs wisu-waijadsigahs istabas-leetas atrohdamas. Inohmatajeem ta labakâ pelna; wini makfâ namu ihpafschneekem par tahdu mahjokli par gadu 150 rublu, ja mahjoklis apafsch-tahschâ atrohдах; augsch-tahschâ — 80 lihds 100 rublu. Pahrtikas leetas, kâ gata, sweests u. j., pat leelakâs pilsehtas nebuhs dahrgakas, kâ pee mums Leepajâ. Mahrzina sweesta makfâ lihds 45 kap., wehrsch-gata no 15—25 kap., neschahwetâs plekstes (butes), ja dauds mas prahwas, 6—7 kap. gabalâ. — **Kamehr peldeschanahs juhri fahkusees**, ir lihds schim 6 personas noslihtufchas. Peldeht nemahzedams, dasch eebreem par tahlu juhri; wilnis nahht un eerauj to wehl dsikal uhdeni, un beidsiht tam — juhros dibinâ janogrinst, kamehr straume to weenâ jeb ohtrâ juhros malâ ismet. — **Kâ jau zitâs-leelâs pilsehtas**, tâ ari pee mums pehdeja laikâ ir beeschi ween uguns-grehli bijuschî. 30. Junija rihtâ nodega weens namis aif pilsehtas dahrsa lihds pamatam. Mesinu teikt, kamdeht muhsu uguns-dsehseji kahwa naminam nodegt. Kad es to uguni redseju, un ari uguns-dsehseji steidsahs, stahweja wehl namina weena feenas puse wefela. Kad seenu buhtu isgahsuschî, tad taf malka buhtu bijusi. Scham mehnescham fahkotees nodega ne fen usbuhwehts, jaunis ekkas-fabrikis. Uguns-dsehsejeem gruhti nahzahs us turenî laikâ nosteigtees, jo sprizes zaur Jaun-Leepajas nebrugehtahm eelahm newareja deewegan ahtri us preefschu tik, un tahdâ wihse wisa fabrika eetaise palika leesmahm par laupijumu. — 17. Julijâ eefahkâs Annas-tirgus us wezâ tirgus-platscha. Bohdes un traufu-pahrdeweji ir labâ skaitâ; daschi wehl 18. Julijâ zehla bohdes. Ari kumedinu-rahditaju mums netruhtst; schê redsam zirku, gimnastikus, panoramu un museju, par ko nahkufschâ reisâ plafchaki pasinoschu. Tikai laiks naw preefsch tirgotajeem labis, jo schodeen pret pusdeenu fahla leetus spridsinahht, un pehz pusdeenas pastarpam labi nolija.

Kemerôs ir tohti dauds tschuhsklu; tadeht teem, kas tur usturahs, tohti jafargajahs, kâ netiktu zaur tahm nelaimigi. Pahris nedelu atpakat eelohda kahdam lungam gistiga tschuhskla; breefmas bijuschas leelas; bet kahds dakteris, kas Kemeru awotôs usturahs kâ wefelibas mekletajs, winu isglahbis no leelajahm nahwes-breefmahm.

Pasihstamee Ainaschneeki: juhroskohlotajs Dahls, kugu-ihpafschneeks Weide, un kugu-kapteinis Raudseps — ir farihkojuschî schoneri „Franzisku“ us sweiju tahdâ juhri un, kâ „Rig. Zingâ“ sino, pirmdeen, 21. Julijâ, pulksten 3ôs pehz pusdeenas, isbraufuschî no Rihgas ohstas. Preefsch sawa noluhka wini peenehmuschî kahdu tahthuhros sweijneeku is Anglijas, un apgahdajuschî no turenas wisus wajadsigohs riklus. Pa preefschu wini griboht mehginatees Rihgas lihkmâ. — Tas ir pirmais tahds kugis, kas isbrauzis is Baltijas ohstahm. Wehslam wiram labu selmi!

Krohna Leijas-muischâ is pagasta-lahdes ir pasuduschî daschadi naudas-papihri, 3100 rubl. wehrtibâ. Wids. gub. awise Nr. 82., wisus schohs naudas-papihrus un winu nummurus peesauldama, atgahdina, kâ buhs fargatees no winu pirkshanas.

Kehwales ohstâ bij 12. Julijâ rets atgadijums: Kohkwilnu islahdejoht, strahdneeki isbihjuschees eeraudsija 4 pehdas garu tschuhsklu. Rabaga kustomi, kas tik laimigi bij atbrauzis no sawas tahlahs tehwijas lihds scheijeni, strahdneeki nosita, un pee tam tâ sadausija, kâ gan gruhti nahlfes winu kaut kahdâ musejâ wehl usglabahht.

Jekaterinoslawas gubernâ, laikam aif leelâ karstuma (40° R.), iszehlusees koleeram lihdsiga flimiba. Slimneeki dabuhn trampjus, wemschanu un zaur-eiju. No 4 fahlimuscheem 1 jau miris.

No ahrsemehm.

Wahzija. Par faweenotahs leelwalstju flotes wirswadoni Turku uhdendõs, kã daschas awises apgalwo, tilfchoht eezeltõs Wahzu krohna-printfcha ohtrais dehlõs, prinziõs Heinrichõs, kas fchim brihsham no fawas zelofchanas ap pafauli brauz mahjãs uf luga „Prinziõs Adalbertõs“, un ne fen nonahziõs Kapstatõ, Deenwidus-Ufrikã. No turenõs tas braukõs bef apftahfchanahs lihdiõs Plimetai (Anglijã) un Augusta beigãs nonahkõs Rihlõ.

Italiya. Pahwestõs nodohmã safaukt wiõspahrigu basnizã-fapulzi (konzilu). Kã finamõs, konzils 1870. gadã, kas peenehna jauno mahzibu par pahwesta nemaldibu, deht kara izfelfchanahs stary Wahziju un Franziju isfchirahõs, bef ka tas buhtu pilnigi pabeidsõs fawus darbus. Tadeht Leos XIII. eefkatoht par waijadfigu safaukt konzilu no jauna. Kã dohmã, konzila fwarigakais usdewums buhs — apspreefchana par basnizã- un laizigahõs waras norohbeschõfchanu, par kuru Wahzija izfehlahõs niknais kulturãs karfch. Daschi dohmã, ka ari nemaldibas mahziba tilfchoht no jauna aiskufinata; bet tas mafal leekahõs tizams.

Franzija. Franzuschu wirfneeku fuhtifchana uf Greektju ir aptureta. Kã finamõs, Wahzija taififjahõs fawus wirfneekus fuhtihõs uf Konftantinopeli deht Turku kara-fpehka pahrlabofchanas, un Franzuschu wirfneeki atkal gribeja pahrlaboht Greeku armiju. Daschi jau bihjahõs, ka gaidamã kara stary Greektju un Turziju ari Wahzu un Franzuschu wirfneeki nestahwetu weens ohtram preti, un ka no tam ne-izfzeltõs eenaids stary Wahziju un Franziju. Kad nu Wahzu wal-diba pafinoja, ka wina faweem wirfneekem ne-atkafuhoht dohtões uf Konftantinopeli, eekamõs Berlinaõs konferenõzes spreeduma leetã nebuhschoht panahkta fklaidriba, tad Franzija negribeja dariht zitadi, lai winai nepahrmestu, ka wina weena pati laufch neitraliteti. Tã tad ari Franzuschu wirfneekem bij japaleek mahjãs.

Angliya. Gladstons fashlimis ar afinu faskreefchana kreifajãs plauschãs un drudfi. — Gladstona ministerija zaur nelaimi Afganiõstana ne buht naw fatrizinata; jo weenfahrt katris fajehdiõs, ka pee winaõs wainigõs Bikõnsfjeldõs, kas Afganu leetu eejauziõs, un ohtrfahrt Gladstonam preefch fawas ahrigahõs politikãs ir ihpafchi leels balfu waitums parlamentã. — Keifarene Cifchenija ir no Zulu-semõs 15. (27.) Julija atkal pahrbraukufi Tschaiselherstã.

Turzija. Turzijas preefchlikums, safaukt Konftantinopelõs jaunu konferenõzi deht Greeku rohbeschu jautajuma isfchirfchanaõs, ir no leelwalstihm atraidihõs, kaut gan Wahzija un Austriya no eefahkuma tam peekritufchãs. Leelwalstis weenojufchahõs, wifadã wihfõs atfihõs Berlinaõs konferenõzes spreedumu fchai leetã par galigu. Ja tadeht Turzija pehdejã azumirkli wehl ne-apdohmajahõs, tad leelwalstju koh-pigahõs flotes fuhtifchana uf Turku uhdeneem nenowehrfchama.

Afganiõstana. Waj Angli warehs Kandaharã tureteõs, tas tagad fwarigakais jautajums. Kandaharas eenemfchana zaur Ujub-Kanu buhtu fihme preefch wifcem Afganeem, fazeltees uf karu pret Angleem. Bef tam ja-eewehro, ka Kandaharã atrohdahõs leelikfi karamaterijala- un baribas krahjumi, kã ari daudõs Anglu flimneeku, seewu un behrnu. Waj Anglu fpehks Kandaharã deewõgan fipriõs preefch pretõfchanahõs, un kã tur Angleem fchim brihsham eet, par to pafchã Anglu waldbaiõs naw finu, jo telegrafa faite ir pahrauta, un kahõs wehfmefis, kuru pehõs nelaimõs finãs majors Sendemens uf turenõs no-fuhtijõs, war buht atpakal til pehõs 10 deenahm. Turpretim par Kabulu un zetu uf turenõs — ne-efoht ko bihtões. — Achmedõs Ujub-Kans (jeb Ujub-Kans), Kandaharas kaujas ufwaretajõs, ir nelaiõka emira Schir-Mija ohtrais dehlõs, atzeltã emira Jakuba brahlis. Ujubs peedsimis 1848. g., un tã tad 32 gadus wejõs. Pehõs wina brahlõs Jakuba apzeetinafchanaõs zaur Angleem (1879. g.) Ujubs tilka isfauktõs par Heratas emiru. Kã redsamõs, winfch ar Heratu negrib buht meerã, bet laifkam grib dabuht fawãõs rohõs wifõs Afganiõstana, tadeht winfch wifpirms greeseõs pret Kandaharu, no turenõs isdfihõs Anglus. Pehõs tam winfch warbuht ismehginatu fawus fpehklus pret Abdurachmanu, ja abeem ne-isdohõtohs falihõgt fawã staryã par Afganiõstanaõs dalifchana.

Wisjannafahõs finãs.

Zelgawã, 29. Julija. „Heroldõs“ fino: 24. Julija wakarã gribeja rewihra pahrluhõs Sikifõs Wafkij-Ostrowã, Pehterburgã, ar tuwakã nama dwornika un fchweizera palihõgu, fanemõs zeeti 4 jaunõs, fchaubigus zilwekus. Bef weens, no Sikifõs pafihõs, pretõjãõs un 3 reifãs fchahwa ar rewolweru; dworniku eewainõja weegli, bet fchweizeri nahwigi, tã ka naw zeribas, ka at-wefefõfões. Kaundari fanehma zeeti; tee 3 ziti ihbehõsja, bet tilka atrafiti un

ari fanemõs. Zil is dascheem wahrdeem nomanamõs, kaundaris ir fozialifõs. — **Waldbõfchã senata** ihpafchã komifija, kurai ja-istrahã instrufizãõs preefch fwehrinato listu fashahõfchanaõs, kã fino, ufstahdijufi fchahõdus pamata-lifumõs: 1) Lifõs ir ufnemamas perfonas ar augftaku, wideju un kaut-kahdu mahzibu; 2) fehdefchanaõs laifõs pa-ihfinajamõs, un 3) naudas- un zeetuma-strahõpõs eewedamas preefch teem, kuri rauga atrauteõs no fawã weenahkuma. — **Finanz-ministeris, generaladjutantõs Greighõs**, drihsumã dohõfchõteõs uf Baltijas gubernahm, pahrluhõht Rihõgas, Wentõspils un Leepajas ohstã, kã ari patõs pahrlõezinateõs par nodohmã Wentõspils-Lufuma dõfelfzetu. — **Uf leelajõem manewereem**, kuruõs Augusta mehnefi mehõs notureht Rihõgã un winaõs ap-fahrmõs, fchogad buhõfchoht patõs turenõs kara-avgabala pahrwaldneekõs, general-adjutantõs grafõs Todlebens. Winaõs gaidõht Rihõgã ap 12. Augustu. — **Waldbneeku fabraufchana** Tschlõ, Austriã, fchinis deenãõs gaidama. Tur eeradifões ne ween Austrijãõs un Wahzijas keifari, bet ari Rumelijãõs un Serbijãõs firfõti. — **Sino, ka Serbijãõs firfõta-pahris** tur jau atbrauzõs. — **Kar-patõs**, kã is Ratiboras fino, trihs deenas no weetas kohti fipri lijõs, tã ka Oderas upe pahrluhõdus pahrbraufõem. 20 — 25 fahõfchãõs pawifam, 15 pa datãi nopõfhitãs. Sfabde befgaligi leela, bet wehl naw nofwerama. — **Angliya** greesh atkal wairaf azis uf Ithru-semi; leekahõs, ka tur fahõs fipraf ruhõgafahõ; jo — kã runã, tad uf turenõs nofufõitõti 1000 juhrãõs-faldatu. Wal-diba bihõstãõs no nemeereem. — **Bet apafchõnamã Fõrftõs fajijõs**, ka naw teefa, ka waldbõõs baidõteõs no nemeereem Ithru-semõs. Tur pawairohoht kara-fpehku til tamdeht, ka daschi tehwinõs darõht waras-darbus, un lai eedfihõwo-tajõem buhtu ufõiziba uf waldbõõs. — **No daudõs pufõem gaida**, ka Turzija Montenegrijãõs jautajumã ispidihõs leelwalstju pagõfchõfchanaõs, uf ko tad laifkam waldbõõs spreedumõs notifõs pahrgrohfõfchanaõs, kas zehlfchahõs zaur to, ka Franzija un Angliya manami tagad ifturahõs zitadi weena pret ohtru. — **Greeku** kehniõfchõs fãfauz tautãõs-weetneeku fapulzi uf 27. Augustu (8. Sep-temberi). — **Belgijãõs** kehniõna meita, prinzeõs Stefaniya, kã fino, ir fa-derinata ar Austrijãõs krohna-prinziõs, erzherzogu Rudolfu. Tã-kã nu bruõhõgãõs ir bruõhtõs brahlõõs, tad preefchõs winaõs laulibas pehõs katõtu bajnizãõs lifu-meem bij waijadfiga pahwesta atkafchana. Tagad, kã fino, fchi atkafchana dohta no pahwesta.

Ruga fadrupfchana uf Baõma fmilfchu-benkã.

(Beigums.)

Saulei lezoht kugineeki fãhka lahpiht fãdragato laiwu, un wineem tas ari labi isdewahõs. Burdera fõõs nu man fajija, ka leitnantõs ar matroscheem isbraufõfchoht palihõga mekleht, bet patõs palifõfchoht at-pakal, zaur kam griboht peerahõdihõs, ka winu nodohõmõs ne-efoht muhs atfahõht weenus uf falãõs. Kahdu kugi dabufufõchi, matroschi un leitnantõs atbraufõfchoht un nemõfchoht muhs lihõfõsã. Winfchõs griboht muhs fargahõht zil fpehdamõs, bet Monti fõõs jau newarejõs glahõbt; mehõs pafchi to warõht apleezinaht. Pret wakarõs kugineeki ari aifbrauzã. Salamamõs waijadseja lihõfõsã braukõs, bet zaur steigõfchanoõs un bahrfchanoõs winfchõs bij nepamanihõts palizõs atpakal. Garam eedamõs, Salamamõs man eefchõkufõsteja aufõ fchõõs wahrõdõs: „Es fargafõchu Arjetu,“ un tad aifõgahõja leeleem fõõhtõem prohõjam.

Kapehõs Burderis patõs nebrauzã kugi mekleht, zitu kahdu fawã weetã atfahõdamõs; kapehõs Salamamõs mani darija ufmanigu deht Ar-jetas fargafõfchanaõs, un kapehõs Salamamõs palika atpakal? Tas wifõs man leezinaja, ka kapteinis dohmaja uf kahõdeem breefmas-darbeem. Waj tad winfchõs fõõpeni nepreezajãõs par luga fadrupfchanaõs? Waj tad uf winaõs feijãõs nebij preeks redsamõs, kad Monti fõõs tapa eerautõs juhrã? Es biju fipriõs par to pahrlõezinahtõs, ka kapteinis muhs trihs grib no-galinaht, lai nebuhtu neweena, kas winu waretu apfufõhõfõht teefãõs preefchõfã. Un winfchõs wareja lehti muhsõs dõfchwibai dariht galu, jo winamõs bij breefmigõs dunziõs un pistoles, bet mumõs nebij nekãhõda eerõh-tfcha. Es apnehmõhõs buht ufmanigõs un ne azi neguleht. Arjeta, lihõfõõs mirejai, bij kahõdã alã eenõfõta, un Julija winu apkõhõpa. Mas tumumã aifõ kahõda flintõs-bluka es apõulõhõs; no turenõs wareju nepa-manihõts alãõs ee-eijamo weetu brangi redseht. Es ne-eemigu; nomõhdã buhdamõs gaidiju, kas nu ihõfõti buhs. Pee wifõmasafahõs fchõfchõfchanaõs farahõwõhõs, un firõs fãhka bailigi pufõfõht. Tã aifõgahõja daschãõs is-bailu-pilnas fõõndãõs. Uf reis isdõfõrdõs fchõfchõfchanaõs. Is kahõdãõs flintõs-plãifãõs parahõdijãõs kahõõs wihõfõfchõõs, kas tuwojãõs Arjetãõs alai. Tas bij — kapteinis Burderis! Es iftruhõkõhõs, jo mana firõs pare-dseja breefmas. Kapteinis tuwojãõs alãõs zaurumamõs kohti ufmanigi; pee katra fõõhta palika fahõwõht; flatijãõs wifõaplahõrt un klauõfijãõs. Jau bij pee alãõs. Es ahõtri ufõfchõfchõwõhõs un winamõs klufõtinamõs pee-gahõju no palãfãõs, gribeõdamõs winu fãgrahõbt, gar femi nofweeft un apzeetinaht. Jau gribeju kapteini fãkõrt, tã eerãudõfõõs Salamamõs man blãkam fahõwam. Bef par nelaimõs kapteinis muhs abõõs pama-nija. Rehõgeri eerãudõfõõs winfchõs fãhka lahõdeht, un azumirkli norõh-beja fchõfchõweens is kapteina pistoles, un Salamamõs nokrita pee ma-nahõm kahõjahõm; winaõs pehõdejee wahrõdi bij: „Kungõs, glahõbeht, glahõ-beht Arjetu!!“

Slepkawam uskrift wirsü, ohtro pistoli israut is wina rohkahn un wina pee semes gahst — bij azumirkli isdarichts, bet wiasch is manneem nageem isgreesahs, uszehlahs un eegruhda man dunzi plezä. Gribēja mani pawisam nodurt, bet es wina rohku faheru, nasi is tahs israhwu un aissweedu, paschu pee semes nogahsu un gribēju fafeet, bet wiasch turejahs stipri pretim. Wiasch lihdsinajahs wisniknakajam swehrām; greesa sohbus un steneja; bij noputojees, un no manahm stiprahm rohkahn turehts — un newaredams man nefa dariht, raudsija mani ar sohbeem kohst. Es faku, tas bij zihwiasch us dshwibu un — nahwi! Arjeta un Julija, kas mani nebij pasinuschas, aishbeha. Winas buhtu warejuschas man dauds ko palihdseht, bet nu bij weenam pascham jazihnahs ar scho negantneeku.

Biju jau deewegan peekusis; afinis tezeja, un maniju, ka spehki fahla just. Genaidneeka rohla schnaudsa manu kaku, un es dohmaju, ka buhs gals klah. Tani brihdi eeraudsiu kahdu melnu rohku, kas Burderi no manim norahwa. Mums isdewahs faseet slepkawu, kas schnahza ka tschuhfka un gribēja stiprohs strikus faraut. Bet wisa spahrdischahs bij par welti.

„Tagad!“ Salamans fazija, „naw wairs ko bihtees!“ — „Bet Tu esi eewainohts, Salaman? Parohdi jele man to weet!“ — „Nekas nekatehs.“ Salamans teiza, „man ir zeeta galwa; lohde til dabuja galwu sframabht. — Bet, lungs, es dsirschu kledsam, es dsirschu Arjetas balsi!“

Mehs abi tezejahm us juhrmalu un dsirdejahm Arjetu ais preekeem schaukstam. Gandrihs negribēju tizeht, ko fawä preekschä redseju: Arjeta bij aplampta tehwa rohkäs, un par winas bahleem waid sineem riteja preeka-afaras.

Monti kgs bij usnems no kahda fuga, kas weenmeh braukaja ap Baäma smiltschu-benki, lai glahbi nelaimigohs kugineekus, kuru fugi schē beeschi ween tapa fadausiti. Tas pats kugis bij ari tohs no Burdera isfuhtitohs matroschus usnehmis. Breesmigais Burderis un wina beedri tila eeflohdisti fuga apaschruhme, un pehzak eelikti pilfehstä zeetumä. Prozeje tapa schini leetä tuhliit usfahka. Smiltihm pilditahs muzas un kastes, kuras wehl atrada fadrupuschä fuga dibinä, bij pilniga leeziba. Burderim bij nahwes-strahpe nospreesta, bet winaam bij laimejees isbehgt is zeetuma.

Ko lai wairak stahstu? Arjeta ir mana mihta laulatä draudsene; Monti kgs pawada fawa muhscha-wakara deeninas pee mums, saweem behrneem, un Salamans, no fawa negantä lunga wakam tizis, ir muhsu ustizigais draugs un fulainis. Daschreis wakaräs lohpa sehdedami wehl peeminam tahs breefmigahs deenas un stundas fugi, us Baäma smiltschu-benka un us weentuligahs falas; bet ari peeminam brihnischkigo glahbschanu, ko Deems mums schehligi peesuhitija — paschä laikä.

Ruhlis.

Par Egipti.

(Stat. N. 23.)

„Ti“ kapi.

„Ti“ bij eewehrojams wihrs 5. dinastijas laikä. Wiasch bij lehnina adjutants, wina ustizamais draugs un labakais padohma-dewejs. „Ti“ bij par usraugu pee illatra swariga walfts- un lehnina darba. Pee kara-spehla bij „Ti“ wahrds no leela swara. Daschu brihd tapa „Ti“ zeenihst gandrihs tapat ka deeweklis. Wiasch nebij ne no kahdas augstas kahrtas, bet bij til zaur gudribu sinajis peeglaustees pee lehnina. Wehlah wiasch apprezeja kahdu lehnina radneezi, zaur ko dabuja augstas kahrtas gohdu. Wina dehli, Ti un Tamuz, tapa mahtes augstā dsimuma deht faukti par printscheem. „Ti“ kapi atrohdahts ne tahl no Apis kapeem. No ohras ir tapat schee, ka ari wini apdshiti no smiltihm, un til masa gatuwite wed us leiju, kahdä tschetkantiligä kambari. Schini ruhme jeb kambari atrohdahts 10 kaku- un 2 farlanä granit-akmena stabi. Us weena staba ir „Ti“ nobildehts, zilwela leelumä, ar ihseem swahrkeem un needru rohkä turoht. Pa labo rohku ir us feenas nobildejumi, ka Egipteeschi upureja saweem deewekkeem. Bes tam ir wehl redsamäs leelas bilde, ka Egipteeschi baroja famus lohpus, ka p. v. gobwis, sohhs, pihles, baloschus u. t. j. pr. Pehz tam eegahjahm seeweeschu kapu-kambaräs. Tur redseju buhwzirwjus, lahpsias, sahgu, ehweles, wihles u. t. j. pr. Ari redseju glahschu-puhtejus, almenu-zirtejus un graweeretajus. Bij ari kahds plahwejs ar zirpi rohkä, pah kuru bij rakstihst: „Blausim til eenahkuschus kweeschus.“ Ne tahl ir nobildetas 36 seewas,

nesohht daschadas leetas. Apaschä stahw rakstihst, kur katras seewas dsimtene, waj Augsch- jeb Leijas-Egipte, tapat ari zeemu wahrdi. Schihs seewas nosihmejoht „Ti“ mantibu, jo katra seewa esohht no zita zeema, un wisi schee zeemi peederejuschi warenajam „Ti“. Wisflaistakais bij tas kambaris, kur „Ti“ pats ir paglabahst. Tur bij redsama eefsch akmena eegreesta leela laiwa ar airtajeem, un weena sehgele ar schahdu wirsrahtu: „Mehs nahkam no rihteem, doht gohdu taisnajam „Ti“, kas eemahjo fawa lunga firdi.“ Pee durwihm bij redsami ehseku-dsineji ar wirsrahtu: „Slinko wajag fist, tschaklais eet pats.“ — Bes tam redseju weenu bildi, kas israhdija, ka 5. dinastijas laikä wairs nepeeluhdja krodikus, jo bilde israhdija krodiku jakti.

Abu-Sergè jeb Marijas basniza.

Schi leeliski apmekletä basniza atrohdahts Bez-Kairo datä jeb tä fauktä Babilonē. Babilones wahrdu dabuja schi pilfehstas data tad, kad Perseeschu lehnisch kambises uswareja Egipti, 28. dinastija. Perseeschu kara-deenestä bij dauds Babiloneeschu, un schee uszehla fawas telts tai weetä, ko wehl tagad nosauz par Babiloni. Gadi atkal aistezeja; Egipte peedshwoja labas un launas deenas, bet Babiloneeschu pilfehstas data, par kuru waldija ihpats lungs, un sem kura waldibas tee jutahs laimigi, palika ne-aishahrta.

Beidsoht ari wineem tuwojahs tas brihdis, kur wajadseja peeredseht kara trohlni un pasaudeht sawu ihpacho waldibu, jo kalifs Omars kahroja scho pilfehstas datu dabuht sawos nagos. Babiloneeschigan turejahs zil spehja, tomehr wajadseja padohtees leelajam kara-spehkam. Nu bij wisa paschwaldiba pagalam, un atlika til ween wehl — Babilones wahrds. — Schai datä ir Marijas basniza.

Minna Freimann.

(Turpmal wehl.)

Mihlo Dhschtera papin!

Dauds esmu lasjis un dsirdejis par „gaismu un gaismas stareem“, kas isplataht par muhsu mihlo Latwiju. Kreetnis tauteetis buhdams, par to lohti preezajohs. Bet man rahdahs, ka schi gaisma wisur wehl naw atspihdejusti, jo rohnahs tahdas weetas, kur wehl tumfiba walda. Tamdeht Lew pastahstischu, ko pats esmu peedshwojis: Kad biju mas puika, masaks nekä tagad, tad Tu, papin, man pahrneesi diwi masas grahmatinas ar scho wirsrahtu: „Punktir-grahmatina“ un „Kahrtschu isstahstischana“. Grahmatinas eeflatijees atradu, ka buhs man laikam derigas, jo bij ko pasmeetees un wakas-brihschds ko papreezatees. Bet tagad man ir us schihm grahmatinahm lohti launs prahts. Kamdeht? to tuhliit fazischu. Esmu usgahjis Latwija „pee-auguschas seltenites“, kas pee schihm grahmatinahm peekerahs ar wisu firdi un dwehfeli, jo faka, ka esohht grahmatas, kuras slehpjotees dsilas un winahm nepeezeschami wajadfigas gudribas:

Pirmkahrt warohht dabuht sinah, kahds winahm buhschoht bruhgtans;

ohtrkahrt warohht ispunktireht jeb isdabuht, ka buhs apeetees ar jauneem puischeem, lai wineem patihl, un

treschkahrt grahmatinas isflaidrojoht wisu to, ko sapni redsejuschas.

Kad nu grahmatinahm tahds brihnischkigs spehks, tad kahdas jaunawas tahs tura til augstā gohdä un zeenä, ka pat par nakti no grahmatinahm neschkirahs, bet tahs glabä apasch pagalwja. No jaukeem sapneem, un ari kahdu reisi no breefmigeem murgeem atmohduschahs un meegu is azihm isbersuschas, schihs jaunawites-seltenites iswell grahmatinu is pagalwja un fahf mehleht, schkirt un „punkti-reht“. Tas ir wina pirmais rihta-darbs; tee wina rihta-pahrtari! Tur, kur tahdas leetas rohnahs, „gaisma“ gan war stahweht us papihra, bet nespihd firdis. Tu, mihlo papin, labi fateejees ar tehweem un mahtehm; gahdä par to, ka tillab wezaki buhtu usmanigi us sawahm meitinahm, ka ari faimneeki un faimneejes us sawahm gahjejahm, lai jele nenokawetu sawu laiku ar tahdeem neekeem un nenodohu fawas firdis mahnu-tizibai. Ka schihs minetahs grahmatinas ir farakstias — ne wis preeksch paredschanas, kuzai buhtu jatiz, bet preeksch beswainiga laika-kawekla un wakas-brihschu pawadischanas, to jau grahmatinu preeksch- jeb eewedamee wahrdi paschi faka.

Par schihs nebuhschanas isnihzinashanu puhlesees zil spehdams ari no fawas puses Taws krusdehts

Jaunais Dhschleris.

Sirds, neskumsti.

Jel nefagrauf' to afaru few azis,
Ko raudajusi Tu gan manis deht.
Tew fluhpftoti, ta manas luhpas flazihis,
Un remdehs firdi, kas Tew' mihleht mihl.
Jo leels Taws skaisfums schaija afara — —
Pat wehletohs, lai weenmehr rita ta!

Ta afara, kas werd is dsilahn wahtihm,
Ta nahk is Tawas fahpju pilnahs kruhts.
Nedrihtu johkotees ar Tawahm fahpehm,
Ko zeeti gruht', ko liktens lehmis Tew!
Nem fewim klaham par scho afaru
Sirds-afinis, lai tahs to atfwehrtu!

Gan finams man, par ko Tu gauschi raudi,
Kas Tawas dahrgahs juhtas apfpeest grib:
Ir tumfchais naidis, ko Tu nu baudiht baudi
Tapehz, ka Tewim dahrgs, un Tu man' mihl!
Jo kad launs buhtu, — firds tad nepluhstu;
Tu, engelis, tad raudaj's nebuhtu! — — —

Jel pazetees; apstahjees afara!
Nahz, isdusees pee ustizigas firds. — — —
Behz seemas wehtras atnahks wafara,
Kur preeka-saule spohschi preti mirds.
Sirds, neskumsti! Deews par mums walda;
Behz ruhktuma smaid' dsihwe falda. —

A. G. St. jun.

Drupas un druskas.

(No Alex. Wintera.)

- 1) Laifu pasihst no wehja, tehwu no behrneem, fainneeku no faines, putnu no dseedarshanas, kruhst no fkanas, ehfeli no aufihm un — geki no wahrdeem.
2) Masums ir leeluma schuhpuliis; kad nosmahdesti masumu, tad nepanahst leelumu.

Mihklas atmina no 30. nummura: „Alwa“, „galwa“, „spalwa“.

Atbilde s.

J. N.: Seedu laizinsch drihs pagalam; „Seedona“ dseefmina ne-atskanes.
J. W.: „Bastizas swans zitadi labi skanetu, ja titai fkanas buhtu wairat swaiditas dseefneeka gara.
G. D.: Balbeews par apsohlijumu. Daudf laimes us ihweselojshanos!
Zeesulim: Zeru, ka buhseet muhsu wehtuli fanehmufchi.
J. S. t. e.: Par Zuhju bastizas lufureem jau esam jawā laita sinofufchi.
Plauja Zuhju apgalala ne-isschkrabs no plaujas zitds apgalalos.
—g: Zeram pasneegt nahklofcha mummura.
—id: Preeksch „Bastizas un fshoklas sinahm“ N. 32. Pateiziba.
—na p-rs: Itateru fuhfijumu wareet nodohst Zelgawa pee Besthorna fga.
— Plauja maj eewehrojama. Luhgumu newaram ispidiht, jo naw neweenas p...jas pee rohtas. Par peesitumu wispahrigi tapat preeksch.
J. F. W-g: Balbeews. Semkohpibas druskas labas. Apsohlijums mihksch.
Sinofumms tahda staidra waloda weenmehr labpracht lasam.
Mikum: „Deewmihlei“ wifadi labi rihmehts; bet dseijas ar tamlihdfigu faturu ir jau kahdas reisas „Awises“ bijufchas.
A.—I: Nelaunodatees, ka til febu! Newarejahn eespeht.
A. S.: Pehdeia laita bij daudf notikum; tamdeht Zuhju berigais sinofums, ko fatura deht wareja uslaweht, titai tagad nahk kaudis.
Baltajam Akfnum: Eksemplaris ir apstellehts. Balbeews! Sanemeet fir-nigu fweizinaschamu.

Drupas-misejums („Bastizas un fshoklas sinas“ N. 30.):

58. puse, 2. flejā, 5. rinda no apafshas, wajag lasht „pee dsihwibas“ un ne — pee brihwibas; 58. puse, 2. flejā, 8. rinda no apafshas, wajag lasht „ortografijas sawwatiba“ un ne — saweeniba; ta patja artikela beidshana rinda shaw „scho ectu“, kur jalaja scho teetu.

Kaw. Aw. redaktors: J. Weide.

Sludinafshanas.

Sludinafshana.

No Leel-Sohdu pagasta-teesas, Dohbeles aprink, teel zaur scho wif u aizinati, kam kahdas taisnas parahdu prafshanas pee miruschā scheijenes Nahrun-steru fainneeka Jahna Kerewisa mantibas buhtu, schihs wiswehtatais lihds 20. Septemberim f. g. schē peenest, jo wehlat muhschiga flufuzee-fshana tiks uslitta. Tapat teel ari wif u aizinati, kas mirejam parahdā, jawus parahdus lihds minetam terminam peemeldeht, jo zitadi likumigi tiks strahpeti.

Sohdu pagasta-namā, 5. Julijā 1880. (N. 554.) Preekschf.: R. Pufchgalm. (S. W.) Teef.-ftr.: G. Golowin.

Krohna Greenwaldes pagasta-teeja us- aizina wifus tohs, kureem kahdas taisnas parahdu prafshanas no eetsch Junija meh- nescha f. g. ar nahwi aigahjuhā kalpa

Anscha Holdes

mantibas buhtu, un tapat wifus tohs, kur nomiruscham buhtu ko palikuschi parahdā, tai weenigā, schini leeta nolikta terminā, 4. Septbr. f. g., pee schihs pagasta-teesas peeteiktees; jo wehlat neweens parahdu pra- tajs netiks klauhts un parahdneeki tiks strahpeti pehz lituma.

Sahlitē, 7. Julijā 1880. (N. 410.) Preekschf.: J. Renbusch. (S. W.) Teef.-ftr.: G. Sommer.

No Nurmuischas pagasta-waldischanas teel scheem pagasta lohzeekem finams da- rihis, ka galwas-naudas mafataju klasee- reschana preeksch 1880/si. gada 25. Augustā f. g. tiks isdarita, ar to usajinascham, ka wifseem teem, kam buhtu kahdas atweegli- nofshanas eerumas, mineta deenā pee schihs pagasta-waldes ja-atnahk.

Nurmuischā, 23. Julijā 1880. (N. 605.) Pag.-wez.: A. Ohfoling. (S. W.) Ftr. pal.: J. Kristofohn.

No Wez-Mohlu-Wi Hale- pagasta-waldis- chanas teel scheem pagasta lohzeekem finams darihis, ka galwas-naudas klaseereeschana preeksch 1880/si. g. Wez-Mohlu muischā 1. Augustā f. g. tiks isdarita, ar to usajina- scham, ka wifseem teem, kam buhtu kahdas atweegli-nafshanas- eerumas, ar wajadfigahm peerahdischanahm mineta deenā Wez-Mohlu muischā ja-erohbahs.

Wez-Mohlas, 5. Julijā 1880. Pag.-wezal.: Baron G. v. Delsen. (N. 134.) Ftrihw.: J. Verlau.

Kad scheijenes Sprizu-mahju ihpaf- neeks, Ansis Glohme, Sprizu-mahju tes- tes jawam dehlam Kahrlim grib pah- doht, tad teel no Rundales pagasta-teesas wif zaur scho usajinati, kam kahdas pra- fshanas no

Anscha Glohme

buhtu, tahdas lihds 27. Augustam fch. g., kurefch par weenigo isflehghshanas-terminu islitts, scheit peedoht, jo wehlat neweens wairs netiks klauhts.

Rundales teefas-namā, 10. Julijā 1880. (N. 387.) Preekschf.: G. Wesmann. (S. W.) Ftrihw.: M. Schlofsberg.

Uf jawa spreeduma grinti no 28. Ju- nijā f. g. usajina Jelawas pagasta-teeja, Zukuma aprink, wifus parahdu dewejus un parahdu nehmejus no nomiruschā De- gahles Jaunsemju-mahju gruntneeka

Zehkaba Kohjasta,

lai wini jawas prafshanas un parahdus lihds 10. Septemberim f. g., kurefch par weenigo isflehghshanas-terminu nolitts, pee schihs teefas peemelb, jeb wehtrā teel, jo pehz augfshējā termina notezshanas ne- weena prafshana wairs netiks peenemta, un ar parahdu fshesjeem tiks pehz lituma darihis.

(S. W.) (N. 832.)

Grondschi teefas-namā, 2. Julijā 1880.

Meschornes pagasta-walbe, Bauskas ap- rink, dara zaur scho sinamu, ka 6. Augustā f. g. galwas-naudas mafataju klasee- schana un galwas-naudas reparteereeschana preeksch 1880/si. gada tiks isdarita, un ka wifseem teem pagasta lohzeekem, kureem likumigt eemejli buhtu, galwas-naudas mafjas atweegli-nafsham jeb atswabina- scham pagebreht, un kas to wehletohs, angfcham mineta deenā pee schihs pagasta- waldes ja-atnahk un tahs tamdehtigahs luhghshanas pagasta- weeneeku faputzei preekschā janesf. Behz isdaritahs klasee- reschanas un reparteereeschanas tiks klasee- reschanas-listes 14 deenas preeksch tatra eest- afshanas schē islittas, un warehs wif tee, kas ar klaseereescham negribetu meera buht, jawu nemeera-fuhfibu schini laika pee us- raugu-teesas peenest; wehlat peenestahs pret- runas un nemeera-emejli tiks atraiditi, un galwas-naudas klaseereeschana dabuhs litu- migu spehtu.

Meschornes pag.-walbe, 9. Julijā 1880. (N. 252.) Pag.-wez.: Freimann. (S. W.) Ftrihw.: G. Stahl.

Kalnammuischas pagasta-walbe, Dohbeles aprink (Hofzumberge Gemeinde-Verwal- tung), sinamu daridama, ka galwas-naudas klaseereeschana preeksch 1880/si. g. 21. Au- gustā fch. g. notiks, — usajina wifus tah- dus jawa pagasta lohzeekus, kuri tahdu at- swabinascham no mafshanas wehlahs, mineta deenā ar wajadfigahm wezuma- un dalteru-grahmatahm pagasta-namā atnahkt un jawu mafshanas nesphejibu pagasta weeneekem preekschā list un peerahdihit. Wehlatas eerunas netiks peenemtas, bet klaji atraiditas.

Kurefch ar notikuscho klaseereescham naw meera, lai jawu nodohmato fuhfibu diwu nedetu laika, no klaseereeschanas deenas reh- finoht, pee peenahlamahs usraugu-teesas peenest. Wehlat klaseereeschana dabuhs li- tumigu spehtu (ef. pag.-lit. §. 14.)

To lai eewehro! Kalnammuischas p.-namā, 24. Julijā 1880. (N. 234.) Pag.-wez.: A. Strantmann. (S. W.) Pag.-ftrihw.: J. Kweefis.

No Krohna Wezumuischas pagasta-teesas teel wif, kam kahdas taisnas prafshanas pee miruschā scheijenes Patulu mefchafarga mahju fainneeka

Mahrtina Kattina

mantibas buhtu, schihs wehlatais lihds 28. Augustam fch. g. schē peenest, jo pehz muh- schiga flufuzeeeschana tiks uslitta. Tapat teel ari wif usajinati, kas mire- jam parahdā, jawus parahdus lihds mine- tam terminam peemeldeht, jo zitadi likumigi tiks strahpeti.

Wezumuischas t.-namā, 17. Julijā 1880. (N. 521.) Preekschf.: J. Sauer. (S. W.) Teef.-ftrihw.: Murewski.

No Balbones mefchafunga pagasta-wal- des teel zaur scho sinams darihis, ka schē ir weena

tumfchi-sila fehwe (schtimele).

ar behru kumetu, kam fihmite us peeres, eeradufchees, un teel to ihpafschneeks ar de- rigahm peerahdischanahm usajinahis, fche- ter nedetu laika, pret barofshanas un is- sludinaschanas aimafsu, minetohs fergus janemt, pehz tura laika ar teem pehz lituma tiks darihis.

Baldonē, 19. Julijā 1880. (N. 53.) Pag.-wez.: Draner. (S. W.) Ftrihw.-wed.: J. Belfohn.

Krohna Elfshum-muischas pagasta- teeja usajina wifus parahdu dewejus no leelā nabadshā nomiruschā fainneeka no krohna Sufelijas-muischas Usham-mahjahm,

Zehkaba Ushana,

tā tā ari no wina radeem to likumigo mantineeku no nohmas-teeefahm us tahm Usham-mahjahm, — diwu mehneschu laika, un wiswehtatais lihds 2. Septemberi f. g. nolittam isflehghshanas-terminam, ar jawahm prafshanahm, pagehreschanahm, teeefahm un wini peerahdischanahm pee schihs teefas peeteiktees, jo wehlatas mel- deschanahs us muhschigu flufuzeeescham tiks atraiditas.

Kr. Elfshumuischas pagasta-teeja, 18. Julijā 1880. (N. 285.) Preekschf.: B. Dombrowsky. Pag.-ftr.: J. Seegrin.

Krohna Greenwaldes pagasta-teeja us- aizina zaur scho wifus tohs, kureem buhtu tahda pretruna, ka pee schi pagasta peederi- gais laulatais pahris Zehkabs un Greta Kalnin — pee schi pagasta peederigā Zeh- kaba un Annas Kuga dehtu, Pehteri, behrna weeta peenem, lihds schini leeta nolittajam pehdejam isflehghshanas-terminam, 28. Au- gustam f. g., schē peeteiktees, jo pehz schi termina wairs neweens netiks klauhts.

Sahlitē, 7. Julijā 1889. (N. 402.) Preekschf.: J. Rennebusch. (S. W.) Teef.-ftr.: G. Sommer.

Sludinafshana.

No Krohna Sohdu (Leel-Setawas) pa- gasta-teesas teel finams darihis, ka nomi- ruschā schi pagasta Buitu-krohgera Dahwa Balofcha mantiba 29. un, ja wajadsehjs, ari 30. Julijā f. g. Buitu-krohga pret stai- dru aimafsu uhtropē us wairafshlijsham tiks pahrdohhta.

Sohdu pag.-namā, 5. Julijā 1880. (N. 558.) Preekschf.: R. Pufchgalm. (S. W.) Teef.-ftr.: G. Golowin.

Egles- un preedes-balkus, plantas, dehtus, lates

un wiswihadus buhwotklus par lehtu mafsu peedahwā G. Jakobfohns, Zelgawā, upes- eelā N. 4, aif bruhwera Herrmutha.

See Meschotnes pagasta peederigais Meschotnes Kruhmalu-muifchas renineeks Theodor Drampfs, kuram pašam neweena behrna naw, peenem pee ſchi pašča pagasta peederigo laulato kauschu Zahna un Minnas Luhdena, Meschotnes Luhdenu-mahju ihpaſchneetu, dehtu, Zehlabu, diut. 4. Augustā 1871. g., behrna weeta, un uſaižina tamdeht Meschotnes pagasta-teeſa wiſus, kureem tahdas likumigas eerunas pret ſcho adoptereſchamū zelamas, tahs lihdſ 4. Septemberim ſ. g., kureſch par weenigo iſſlehgſchanas-terminu ſchiu leeta noliktis, pee ſchihs pagasta-teeſas peeneſt; wehlat neweenu wais neklausihis un adoptereſchamū par gelbigu apſtibrinahs.

Meschotnes pag-teeſā, 23. Julijā 1880. (N. 227.) Preeſchd.: G. Stabbin. Eſchriw.: G. Stahl.

Kad Bauſtas krohna meſchaluſa pagasta Tſchopuku-mahju ſaimneeks

Andrejs Sahbaks
ſamwara mehneſi ſch. g. ir nomiris, tad apalkſchā paralkſchines pagasta-teeſa wiſus nelaiſa parahdu dewejus un nehmejus uſaižina, 28. Augustā ſ. g. ſawas praſſiſchanas un parahbus pee ſchihs pagasta-teeſas uſdoht, pee tam wehl teel peeminehts, ſa wiſas wehlat peeneſtāhs praſſiſchanas tiks atraiditas un parahdu ſlehepeji pehž likumeem ſtrahpeti.

Bauſtas krohna pagasta-teeſā, 24. Julijā 1880. Preeſchſchd.: G. Schlefing. (S. B.) Sub. ſekr. G. Doepffer, Bauſtas krohna pagasta-teeſas ſchriweris.

Kulamā maſchine.
Weena lohti laba gehpel-kulamā-maſchine teel par lehtu tirgu pahrdohda Ehdoles mahzitaja-muifchā, pee Kulbigas.

Veelais Labrentſchu lohpu
um

Krahmju=tirgus
ſwehtdeenas deht — ne wiſ 10., bet 11. Augustā ſ. g. pee Krihsburgas tratteera tiks noturehts.

Curacao Guano ſuperfoſfatus,
Wahju lohti ſlawejamais fabrikats, ſaturuſch lihdſ 21% kuhſtoſchās ſoſfora-ſtahbes; tāpat ari

Anglu widiſchgrahd.
ſuperfoſfatus pahrdohd wiſlehtat
Diewels un beedris,
Rihgā, ſinder-eelā N. 1.

Anglu ſuperfoſfatus,
no 13—14% kuhſtoſchās ſoſfora-ſtahbes ſaturas;
Kaulu miltus, maſchinu ektu
no A. Dehriſcha fabrika Rihgā, par fabrika zeneem, un ſtiprus **Anglu diwi-puhru maifus**
pahrdohd **Piccop un beedris,**
Zelgawā, leelajā eelā, pretim Latweeſchu baſnižai.

Anglu ſuperfoſfatus,
no 13—14% kuhſtoſchās ſoſfora-ſtahbes pahrdohd
Kankowſky un Piccop,
Zelgawā, tatohu-eelā.
4. Augustā ſ. g. **Nertneeku-Eſerōs** (apalkſch Veel-Platones) tiks
lini pahrdohdi
maſōs gabalōs uſ wairalkſchliſchamū.
J. Dſhol.

Zehlabſtati, pee tirgus-plaſſiſchā, pee **Rappeta,** ir dabunamī
ſuperfoſfati,
angſt- un ſemgrahdigi, apalkſch politehnikaſ kontroles.

Anglu ſuperfoſfatus
no 13—14% kuhſtoſchās ſoſfora-ſtahbes, pahrdohd
H. A. Schmemanis,
Zelgawā, tatohu-eelā.

No iſſlawejamā 13—14% Paardaba (P. van Dyla), kā ari Langdales

ſuperfoſfata
nem apſtelleschanas pretim
Samuels Heysters,
pee maſajeem wahrteem, Salahs-muifchas eelā N. 28.

Birmahs fortes Langdales ſuperfoſfatus,
ar pirmo gohda-algu, ſudraba medatu, uſ III. Baltijas ſemfohpibas iſſtahdes 1880. g. apdahninatus, pahrdohd leelakās un maſakās partijās par lehtatajeem tirgeem
Ad. Eliasſtamma kantori,
„Pee Siwtinas“, ſchoſejas malā, aſ Annas wahrteem.

Anglu ſuperfoſfatus,
no 13—14% kuhſtoſchās ſoſfora-ſtahbes pahrdohd
A. Heilsbergis,
Zelgawā, pee tirgus-plaſſiſchā, blatus apſteefim.

Kulamahs maſchines, Gehpela daifi, Labibas tihriſchanas maſchines, Eſſelu-maſchines,
no labas ſiſtemas un konſtrukcijas, dabunamas pee
Otto Webera,
Zelgawā, tatohu-eelā N. 21.

Tirgus.
No **Sabiles** meſchā-preeſchneeta teel zaur ſcho ſinams darihſts, ſa gada-tirgus Sabilē, ſchihdu ſwehtdeemu labad, netiks ſchogad 24.
bet 28. Augustā
noturehts.
Sabilt, 19. Julijā 1880.
Meesta-preeſch.: Th. Schiemann. (N. 512.) (S. B.)

Langdales ſuperfoſfatu
tura arweem uſ lehgera un pahrdohd par lehtatajeem zeneem
G. Brandts, Zelgawā.
Turpat ari nem apſtelleschanas preti uſ leelahju partijahm.

Zelgawā, Keisara-Aleksandera-ſkohlā
peemeldeschanahs uſ eſtābſchchanahs-ekſamū ir noliktas uſ 8. Augustu, no pulſti. 9.—12. preeſchpuſdeena un 3.—4. pehpūſdeena; ekſams patſ buhs 9. Augustā, pulſti. 9ds no rihta. Ja-ufrahda ir: triſtamā un baku-ſhime, kā ari beidsamā ſkohlās-leeziba. Skohlās-ruhme, kā ari inſpektora dſchwollis atrohдахs eſara-eelā, pilſehtas-namā N. 4.
Inſpektors J. Sadowsky.

Rakti uſ 18. Juliju ſch. g. ir **Pottaifes** Duhbulu ſaimneefam no ganibahm noſagta
behra kehwe,
widejā leelumā, 6 gabus weza, kreijahs palſchſchahjas nags uſ ahru greiſs, wehrta 100 rubl. Kās palihds to kehwi apafat dbauht, dabuhn
10 rubl. fudr.
pateizibas-algas
no Pottaifes Duhbulu ſaimneela
J. Birke.

Par eewehroſchamū!
Zeen. publiku zaur ſcho uſ tam uſmanigu daru, ſa weens ſcheijenes bruhweris, Bauſtā, nekahrtigā wiſſe to no manis uſ „Strigta“ alus, banderoles wiſſe, uſ pudelu forkeem uſlihmeto zedeli (Etiquette) — patalkaiſa, pilba zitu alu uſ ſchenkōs par „Strigti“ pahrdohd. Tadeht luhdu Strigta alus banderoles uſraſtu labi apſtatitees.
J. Niſſelowiſ, Bauſtā
(jaunais Niſtus.)

Leel-Eſeres muifchas-waldiba dara zaur ſcho ſinamū, ſa wina uſ to
tirgu,
kas 29. un 30. Septemberi ſch. g. Leel-Eſeres muifchā tiks noturehts, ari atwehlehs
dſehreenu-bohdēs
tureht, un dohs to preeſch tam waijadsigo rakſtu (Conceſſion) wiſeem teem, kas pehž ta praſihs.

Weena ohſola kohka kaſte,
ne wiſai leela, ar labu atſlehgū, un eekſch-puſē ar ſmuſtu apſtumu, ir pahrdohdama Zelgawā, dihta-eelā N. 14a. Zapepraſa eekſch ſehtas, pa trepehm augſchā.

Zelgawas Latweeſchu Swehtku-komiteja,
pateidamees teem dſeed-koſreem, kuri Leel-Swehtē 20. Julijā jautrinaja publiku, ſawas dſeeſminas ſkandinabamī, — uſluhdſ ſchōhs un ari wehl zitus koſrus, kureem Zelgawa nebuhtu gruhti ſaſneedama, uſ laipnu peedaliſchanohs pee ſchi-gada 30. Augustā ſwehtteem. Deht wiſpahrigā programa ſaſtāhdſchanas teel zeem. dſeed-koſru wadomu ſgi mihtli luhgti, ſawus programis wehlatais lihdſ 13. Augustam — waj nu perſonigi jeh zaur rakſtu „Swehtku-komitejas“ ſapulzes ruhme, Wilnas weefnižā — Zelgawā, S. Weinberga ſgam uſdoht.

Zeen. publikai daru zaur ſcho padewigi ſinamū, ſa es
ſawas prezes
(eekſch- un ahſreemes) leelā pulkā eepehrfu, un tayež man eeſpehjamis tahs apreſhinaht par mehrenahm zenahm; tahlat — es nepahrdohdu tikat gatawu darbu ween ar mamū drahmū, bet ari pahrdohdu drahmū no ohlektis.
Ar augſzeenibu
Adam Eiche,
Zelgawā, leelajā eelā N. 25.

Tehrpatas
elementar-ſkohlotaſu ſeminarā ſchogad 5. Augustā jaunus audſekaus uſnemōs.
Seminara inſpektors Maafs.

Zelgawas realskohlā.
Wiſeem teem, ſas dohmā ſchē
par ſkohleneem
tikl uſnemti, teel zaur ſcho ſinams darihſts, ſa preeſch tam uſnemſchanas laiks ir noliktis uſ 7. Augustu 1880. g. Uſnemſchanas ekſams tiks 8. Augustā ſ. g., pulſten 8ds no rihta, noturehts. Ja-peeſeſ ir: baku-, kruſtamā- un ſkohlās-ſihme. — Lauzineekem beſ tam wehl ir ja-ufrahda no jaweem pagasteem atlaifchanas-ſihme, ſas leezina, ſa ir atlaisti uſ ſkohlū apmelleschamū. Turklahſ teel zaur ſcho ſinams darihſts, ſa ar Tehrpatas mahzibas-aprinka kuratora tunga atlauſchamū ſkohlās-nauda minetā realskohlā, no Augustā mehneſcha ſahloht, uſ ſeptinpadſmit rubl. par ſkohlās-puſgabū ir pa-augſtinata, un beſ tam par puſgabū weens rublis win-groſchanas-naudas par katru ſkohlenu ir jamatſā.
Skohlū-inſpektors: **Ruhlberg.**

Zelgawas Annas-baſniž-ſkohlā
mahziba preeſch ſehueem (2-klasiga) un meitenekhm (1-klasiga) ſahlfes zetortdeen, 7. Augustā.
Skohlās preeſchneekſ: **Bahr.**

Privat-elementar-ſkohlā.
Ar ſkohlū wirſnezibas atwehleſchamū ekſmu **Grohbinas** pilſehtā privat-ſkohlū eeritſeſis. Scho Grohbinas apgabalam ſinamū daribams — uſaižinu laipnigi wi-ſus, kuri behrnus pee manim grideſtu ſkohlā fuhtihſt, tohs lihdſ 7. Augustam ſch. g. pee manim peemelbeht.
Mana ſkohlā atrohдахs dahſneeta Weila tunga namā, blatus Marga krohgam.
Grohbinā, 16. Julijā 1880.
G. Korn,
privat-elementar-ſkohlotaſs.

Dohbeles elementar-ſkohlā.
J. Hirſchfeldt. Pee Keepaj. eelas N. 4. Peemelbeschanahs 7. Augustā. Geſah-tums 8. Augustā. Apalkſchā, par kreifo rohtu. Mahzihſts teel: Wahju waloda, ſkreemu waloda un rohtas-darbi. Ruhmi preeſch behrneem war dabuht.
Skohlās-nauda 12 rubl., ruhmes-nauda 6 rubl. par gabū; eemakſchana pee eeſah-luma ſkohlā.

Augustā pilſehtā-ſehnu-ſkohlā (kreisſkohlā),
Wina **Majeſtetes Keisara Aleksandera II. ſkohlā,**
Saunjelgawā,
mahziba eeſahlfes 7. Augustā. Uſnemſchanas-ekſams 4. Augustā, pulſten 9ds no rihta. — Peemelbeschanahs nem preti un labu penſitju eerahda
ſkohlū-inſpektors Lang.

Zelgawas Zahna-baſniž-ſkohlā
mahziba eeſahlfes pirudeen, 4. Augustā. Jamelbeschahs pee ſkohlās-preeſch-neeta **Katterfelda** mahzitaja, bialoniſu-namā, Bahwila-eelā, jeh ari pee ſkohlotaſa N. 43, paſtes-eelā, kur ari baſchi jehni war labu kohtekli dabuht.
Beheni,
kas ſkohlās apmelle, war kohtekli un ruhmi dabuht Zelgawā, ſalajā eelā N. 26, ſehiā, pee J. Krauſe.



Rahditajs: Kulamo maschinu sinä. Semkohpjeem jagreesch us lohpeem leelaka wehriba zc. Bar zil gabeem war atkal ahbolinu seht zc. Rahdi sirgi pasaulē zc.

Kulamo maschinu sinä. Disch-Gramsda eedfihwo smalks kalejs, Latweetis, Ferdinand Grundmanis wahrda, kas lihds schim jau esohht kahdas 64 kulamahs maschines taisijis, gan ar, gan bes salmu restehm. Preeksch maschines waijagoht 4 lihds 6 sirgu. Rihgas isstahdes komissija esohht Grundmana lga maschines atsinusi „par labahm un derigahm“. — Wehlamees, ka Grundmana lga maschines jo wairak eeweeostohs tais faimneezibas, luras war likt pee maschines 4 lihds 6 sirgus, jo zaur tam labs gabals naudas paliktu Kurseme. Grundmana lga adrese ir schi: H.C. Maschinbauer F. Grundmann in Groß-Gramsden pr. Eisenbahnstation Preekuln.

Pehz Sinotaja.

Wisus tohs faimneekus, kas pee kulamahs maschines war likt tikai 2 sirgus, mehš daram usmanigus us Flöthera stift-maschinehm, kas ir dabujamas pee Zieglera, tiklab Rihgā, tā ari Leepajā.

Semkohpjeem jagreesch us lohpeem leelaka wehriba, nekā lihds schim.

(Stat. № 27.)

Jau esam fazijusch, ka zaur prahtigu lohpu baribas audschanu semkohpis sper pirmo fwarigo sohli no wezahs ruhpu pilnahs faimneezibas jaunā besruhpiģā nahlamibā.

Tomehr wislabakā lohpu baribas audschana newar semkohpi padariht laimigu;

lohpu baribu waijaga ari pareisi isleetahht, t. i. to pahrwehrt mehslōs un naudā.

Bet kā tohp wehl tagad daschās faimneezibas isleetata lohpu bariba? Us scho jautajeenu waram atbildeht: „tohp nepareisi isleetata!“ Lohpu baribas nepareisā isleetaschana, jeb, ihsti fakohht, isschlehrdeschana, zetahs no tam, ka lohpus lahgā netura un nemitina. Zafaka, ka par sirgeem katrā faimneezibā gahdā, un tohs pareisi apkohpi; ari par aitahm tohp gahdahts, kā peenahlahs, it ihpaschi seemā, kur tahm nekad netruhst wišlabakā seena, un pat zuhlahm netruhst deewōgan labas baribas. Bet kā stahw ar gohws-lohpeem?! Tee tohp usluhkoti kā bahreni, kam japahrteek ar to, kas luteklischeem neder. Tas lohps, kas patehreto baribu wišlabak aismakšā, naw — ne sirgs, ne aita, ne zuhka, bet ween-weenigi laba peeniza gohws.

Gohws-lohpus waram usluhkohht par faimneezibas fabrikeem. Tāpat kā bagatajeem pilsehtneekem ir fawi fabriki, ar augsteem flursteneem, kas teem eenesš daschu labu rubuliti; tāpat kā bagatajeem muischneekem ir fawi alus-un brandwihna-bruhshi; tāpat ari ir, pehz muhsu dohmahm, katram masam semkohpim stalli fawi dšihwi peena fabriki, lai gan ne ar augsteem flursteneem, bet gohws-lohpu weidā. Schohs peena- un mehslu fabrikus waijadsetu katram semkohpim, lai tam buhtu leela, widuweja jeb masa faimneeziba, pareisi zeenihht, un eewehroht dabas likumus, pehz kureem lohpi ja-apwaislo, ja-audšina, jakohpi un jabaro. Ja semkohpis lohps sawus lohpus tā kā pee-

nahlahs, tad tas atsihs gohws-lohpu ihsto wehrtibu, saweenohs sawas mahjäs fainnee- zibu ar ruhpneezibu (industriju), atklahdams ba- gatako fainneeziabas peknas-awotu. Semkoh- pim ja-apdohmä, ka wina lohpu baribä guf dauds naudas, un waijaga usluhloht fewi pa- fchu lä pahrdeweju un sawu gohwi lä pirzeju. Ja semlohpis to atsihs, tad pateesi gahdahs, ka stalli buhs tikai tahdi baribas „pirzeji“, kas labi aismakfa; jo ir saprohtama leeta, ka gohws, kas dohd par gadu 1500 stohpu peena, patehreto baribu aismakfa dauds labak, nekä tahda gohws, kas dohd 700 lihds 800 stohpu peena.

Lai scho swarigo un eenefigo ruhpneezibas datu fainneeziabä jo labak waretum pamudinaht, pahrspreedisim par gohws-lohpu dsihwibu, pee tam eewehrodami, lä wislabak lohpu bariba buhtu isleetajama.

Scho pahrspreedumu waram eedalihst 5 da- läs, un prohti:

- 1) apwaisfloschanä;
- 2) audsinaschanä;
- 3) mitinaschanä;
- 4) kohpichanä;
- 5) ihpafchibu eedsimschanä.

1. Lohpu apwaisfloschana.

Ar apwaisfloschanu fahlahs gohws-lohpu dsihwiba; gohws eefschligä daba un ahrigä isflata stahw dsihwä fakarä ar apwaisfloschanu.

Täpat lä buhwmeisteris, pirms tas fahk us- zelt jaunu ehku, papreesch apspreesch un pahrdohmä buhwes risu, pehz kuras ir ehka zelama, täpat semlohpim japahrdohmä sawa peena fabrika risa, jeb ja-apdohmä, kahdu gohwi grib dabuht no schihs apwaisfloschanas. Bet scho tik swarigo leetu, prohti, ka zaur labu apwaisfloschanu tohp likts nahklamai lohpu pa- audsei labä pamats, eewehro daschi semlohpji lohti — pawirschus.

1) Ne buht neroaijaga aismirst: ka zaur eedsimschanu pahreet us lohpu pehznahklameem it wias — tiklab labäs, lä ari fliktahs ihpa- fchibas, tiklab labä, lä ari flikta ahrigä isflata;

2) ka labä lohps ar labu lohpu apwaislohts atnes labus tetus;

3) lä flikts lohps ar fliktu apwaislohts at- nes fliktus tetus;

4) lä abu wezaku ihpafchibas eedsimst jau- najeem. Tapehz waislas-bullim waijaga buht no wislabakahs fugas, jo bullis war pahrla- boht, bet ari samaitaht wisus lohpus. Weena flikta gohws mas ko flahde, bet flikts waislas- bullis samaitä wisu nahkamo lohpu pa- audsi;

5) ka apwaisfloschana nedrihst notikt pee tahdeem lohpeem, kas ir tuwi radi, jo zaur tam isnihtst wezo lohpu labahs ihpafchibas, lä labä augums, peens un augliba.

Pahrlabofchanas lohpu audseschanas sinä war isdariht waj nu zaur tam, ka tura flaidru lohpu fugu, jeb fajauktu. Schihs diwi lee- tas waijaga eewehroht katram kreetnam semkoh- pim, jo maldischanohs pee lohpu apwaisfloscha- nas newar wehlaht tikdrihs wairs pahrwehrt par labu.

Skaidrahs lohpu fugas nahk no apwaisflo- schanas ar tahs fugas lohpeem, kam ir weena- das ihpafchibas. Mums ir peena- un galas- lohpu fugas; peena fugas lohpi pahrwehrtsch apesho baribu peenä; galas fugas lohpi dohd masak peena, bet barojahs jo labi, dauds galas dohdami.

Jauktu lohpu fugu sawzam tahdu, kas zeh- lusees no diwi neweenadahm lohpu fugahm.

Labas fugas lohpus sapirkt ir gan tas ih- fakais, bet ari tas dahrgakais zefsch, jo labas peenizas gohwis makfa dauds naudas, un naw wis tik drihs dabujamas.

Lehtak, rahmak, un beidsiht tatschu jo droh- schak war peetapt pee labeem lohpeem, kad pa- fchi audsinam. Upluhkosim tapehz wehl di- wi jo swarigas leetas, kas pee tam ir ja-eewehro:

1) ja-eegahdä labä waislas-bullis no labas peenizas gohwu fugas. Bet bulli nebuhs ilgak tureht lä 3 gadi; tad atkal ja-eegahdä jauns waislas-bullis, un

2) preefsch atschkirichanas ja-ismelle wisla- bakee teki, no labakajahm gohwihm. Ja teki buhtu japehrt, tad japehrt tikai tur, kur war drohschi zereht, ka dabuhs pateesi labus.

(Turpmat wehl.)

Par zil gadeem war atkal ahbolinu feht tai paschâ laukâ?

Schis jautajums buhs peeslaitams pee teem swarigakajeem semkohpibas jautajumeem, jo zaur tam, ka muhsu aramâ seme ir eedalita wairak laukôs, un mehš wisi ahbolinu sehjam, ir muhsu semkohpiba pa leelai datai eegrohsita us ahbolinu. Kâ graudi u. t. j. pr. ir waijadfigi sawâ sinâ, tâ aridsan ir ahbolinsch nepeezeschami waijadfigs — sawâ sinâ. Kad ahbolinsch kahdu gadu naw labi isdewees, tad graudu awjirkni to manidami mana. Tâ tad gan buhtu jajautâ, „par zil gadeem war atkal ahbolinu feht tai paschâ laukâ?“ Daschi us tam atbild, tâ fakohht, us labu laimi; weens faka par tif un ohtris atkal par tif gadeem. Wispahrigi us mineto jautajumu newar atbildeht ar kahdu gadu-skaitu. Jautajums ir zitadi ja-isschkir. Mehginasim to dariht!

Katris augš grib sawu baribu. Ja nu augš scho baribu semē atrohđ, tad winsch isdohdahs; bet ja augš scho baribu ne-atrohđ, tad winsch panihst. Tas ir tãpat, kã pee kahda sirga: kad sirgs peekufis un nedabu waijadfigã ehdamã, tad winam peetruhst spehka un newar wairš kalpoht. Ja nu gribi, kã sirgs lai atkal kalpo, tad atvuhitini un dohd winam labu ohderi. Zil ilgi buhs atpuhtinaht, un zil leelu ohderi doht, to patš sinast, ja eewehrosi paschu sirgu. Tã tas ari ir ar katru augu, ihpaschi ar ahbolinu; jo kad ahbolinu par dauds ilgi turam tai paschã laukã, un atkal par kahdu ihfu laiku. no jauna sehjam, tad nahš reis tas laiks, kur ahbolinsch buhs is semes pilnigi issuhzis to preeksch few waijadfigo baribu, un lauks tad buhs „peekufis“, nespehdams wairš ahbolinu ustureht. To warehs nowehrst tikai zaur tam, kã semei meklē to atkal atdoht, kã ahbolinsch augdams semei atnehma. Pee tam un skaidri jasin, kahdas datas jeb weelas ahbolinsch preeksch sawas baribas un pahrtikshanas semei atnem. To war dabuht sinast, kad ahbolinu kihmisli ismeklē. Ahbolinã rohnahs: slahpeklis, kalli, kalijs, natrons, sošfor-slahbe u. z. Daschus weelus ahbolinsch ari dabu no gaisa, bet tomehr teem

weeleem, kã ahbolinã rohnahs, waijag ari waijadfigã mehrã rastees eeksch semes, kurã dohmã ahbolinu feht. Kad semkohpis grib ihsti gruntigi un pehz sinatnibas sawu nahkamo ahbolina-lauku uskohpt, tad winam jaismeklē, kahdã mehrã tee preeksch ahbolina waijadfigee weeli laukã rohnahs. Kad nu atrastu, kã semē ir par mas kalku, tad jadohđ semei kalli; kad par mas kalijs, tad ja-usber kalijs; kad par mas slahpekta un sošfor-slahbes, tad japehrk tahds supersofats, kurã dauds slahpekta un sošfor-slahbes u. t. j. pr. Sinams, iskattram semkohpjam naw eespehjams list sawu semi kihmisli ismekleht, un kad ari kahds teescham to daritu, tad tomehr pilnigi to ne-issinatu, kã grib sinast, jo ahbolinsch nenem sawu baribu no wirsus ween, bet meklē to zaur sawahm garahm faknehm lohti diti semē. Bes tam rohnahs weenã un tai paschã laukã daschada seme, — gan wirsu, gan apaschã. — Bet weens lihdselkis mums ir, kã semi isfargã, lai ahbolinu isdohdoht „nepeekuhst“. Un schis lihdselkis ir mehstli. Trefnôs stokka mehslôs rohnahs gandrihs wisas tahs weelas, kã ari ahbolinã rohnahs, lai nu ari naw tif dauds, zil ahbolinsch is semes issuhzis, jo lohpi jau ir leelu datu preeksch few isbruhkejuschi. Tamdeht ahbolinsch tai paschã weetã tuhliht ohtru reisi tif labi ne-augs, kã pirmo reisi, laut ari mehš wisu ahbolina plauju fa-ehdinatum, un zaur tam fakrahtohs mehslus tam pascham semes-gabalam atdohtum. Tikai zaur sehjas mainishanu un kreetnu mehsloshanu mehš pehz kahda laika warefim semei atlihdsinast to parahdu, kã ahbolinsch taisijis. Kad ahbolinsch tikai weenu gadu audstis, tad schis parahds ir masaks, weeglak atlihdsinams, t. i. mehš waram atkal drihsak ahbolinu tai weetã feht. Bet kad ahbolinsch 2, 3, un pat 4 gadi stahwejis, tad parahds ir leelaks, gruhtal atlihdsinams, t. i. mehš newaram atkal drihs ahbolinu tai paschã weetã feht. Jo ilgak ahbolinsch ir kahdã laukã stahwejis, jo wairak reisas waijag laukam buht mehslotam ar stakka mehfleem, pirmõs jauna ahbolinu sehj. Par mehsloshanu runajohht ir japeemin, kã lohti

labi, kad mehslus pastarpam labi dsili eewanda, lai ari apafsč-grunte, no luras augi, un ihpasči ahbolinsč sawu baribu nem, sawus saudetohs speklus atdabutu atpakat. Šhini sinā ir profesors Funke lgs Hohenheimē isgudrojis ihpasču mehslu-arklu preefsč apafsč-gruntes. Bet sčhis arklis wehl ir mas leetahts un eewehrohts.

Gewehrojoht wisu to, ko fazijahm, mums sčkeet, la newaijaga bihtees; pee labas mehslošchanās un lahtigas sehjas mainišchanās, muhsu lauki „nepeefusis“, bet ari us preefsču wehl isdohs labu ahbolina pšauju. Tikai fainneekam newaijaga „peekust“, bet gahdaht us wisadu wihs, la lauki tohp ustureti pee spehka. Kas ihpasči zaur tam war notift, kad ne ween mehslus, bet ari mahlu, kuhdru un zitu laukam derigu un trefnu semi usgahsč. Beidsohť japeemin, la wiš sčhee pahrspreedumi sihmejahs tikai us tahdu semi, kas jau ir daudsmas deriga preefsč ahbolina, un ne wis us tahdu semi, kas jau no dabas preefsč tam pilniga nabadse. Pawisam weegla mesča- un smilts-semē, ja to lohti stipri mehflo un tai mahlu uidsen, pehz gadeem gan augs druska ahbolina, bet us jo labu, no stahbenehm flaidru ahbolinu nekad newarehs zereht.

Pehz Kriščjahna Weefona.

Kahdi sirgi pasaulē,

ieb

širgu fugas un širgu audšinaschana.

Kad kumeki trefchaja gada, tad tohp mahziti un radinati pee darba. Bapreefsč us teem jahbele behri, kas ar kumelinu lohpa augufchi un wisadi lohpa faradufchi. Kumelineem usleef seglus ar leeleem kahpsčleem, un tohs pat par nakti nenoxem, lai negul la gohwis us fahneem, jo tiklihs grib us fahneem noliktees, kahpsčti speesč ribinas, un kumelinam jagulstahs us wehderu, la jau širgam peenahlahs. Un lai galwu augsti nestu, eemauktu pawadu

peefeen stihwi pee fegleem, un leef lohpinam ta ar atrautu galwixu ilgi stahweht faule. Zitadi ar wineem apeetahs lohti skohnigi un mihligi, tohs nekahda wihsē nemohza, nedsi ari wahrdšina pee gruhsteem darbeem. Pamasam tohs mahza eet un skreet, sohleem un auleem. Nisšcheem Arabeeschi nekad nejahj, bet tikai sohleem un auleem, un tura to par leelu gohdu, kad širgs pilna skreeschanā — aulistik eedams — us reisi apstahjahs, un la meets atdurahs.

Pee Arabeescheem tikai pilsehtu un sahdsču eedšiwotajeem ir širgu-stakti; Nomadeem jeb apkahrt-staigadameem Arabeescheem un Beduineem staktu naw. Pee Nomadeem un Beduineem mihtaka kehwe ar sawu kumelu dabu weetu telti, zilweku starpā, bet ehreleem un ziteem širgeem jastahw ahra, apafsč plikas debes, un jazeesč flapjums un karstums.

Širgeem, kas jau jahjami, arween fegli mugurā un eemaukti galwā, it ihpasči par nakti, tamdeht la Beduini arween dsihwo bailēs: kad laupitaji usbruht, tad kluhp širgam mugurā. Širgi arween tohp peefeeti pee kahjas, un nekad pee galwās. Baribu, kas pastahw is sahles un faknehm, ihpasči is meescheem ar meesču fahmeem, kas smalti sakapati un ar graudeem lohpa jaukti, širgi dabu platas, leelas tarbas. Seenu un zitu labibu nemaj nepasihst la širgu-baribu. Minetahs baribas truhkumā širgus ehđina ari ar datelehm, ar gatu, šweestu un feereem. Meesču ohderi širgi dabu diwreis deenā, faulei lezoht un faulei reetoht, katru reisi kahdas 3 mahzinas.

Pee tahdas aplohpschanas un mitinaschanas Arabeesču širgi ir lohti sahtigi un isturigi; pee šliktatahs baribas tee war panesi leelakahs gruh-tibas, un ir retal flimi, nekā muhsu širgi. Ka ar ehđinaschana, ta ari iraid ar dsirđinaschana; širgi war ilgi, diwi, trihs deenas pahrtift nedsehrufchi. Šhini leeta širgi lihđsinahs saweem ihpasčneekeem, jo Arabeeschi, Beduini un wisas Nomadu tautas ir lohti sahtigi, kas war ilgi pahrtift — ne-ehđufchi un nedsehrufchi.

(Turpmat wehl.)

Latv. Awisču redaktors: J. Weide.

No zensures atwehlehts. Rihgā, 27. Julijā 1880.

Drukahts pee J. B. Steffenhagen un dehta.